

Bruno Chiarlo

**Dizionario
chimico
merceologico**
Inglese-Italiano



Copyright © MMIX
ARACNE editrice S.r.l.

www.aracneeditrice.it
info@aracneeditrice.it

via Raffaele Garofalo, 133/A-B
00173 Roma
(06) 93781065

ISBN 978-88-548-2947-3

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,
di riproduzione e di adattamento anche parziale,
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.*

*Non sono assolutamente consentite le fotocopie
senza il permesso scritto dell'Editore.*

I edizione: ottobre 2005
II edizione: ottobre 2009

Prefazione

I mezzi di comunicazione di massa e la rapida diffusione delle tecniche informatiche hanno aumentato la velocità di propagazione con cui termini, in origine conati per e tra gli studiosi di specifiche discipline umanistiche, scientifiche e tecnologiche, si sono propagati prima a settori più vicini a quelli originari e poi a cerchi sempre più ampi della società. La termodinamica ci insegna che i fenomeni di diffusione di una specie all'interno di un sistema avvengono nella direzione di un aumento di entropia, cioè sono accompagnati da una perdita di informazioni sullo stato della specie stessa. Ciò capita anche alla diffusione delle parole: via via che queste diventano patrimonio di specialisti di altre discipline ed entrano nel linguaggio comune, il loro significato originario e corretto tende a diminuire. Capita dunque che si usino termini di biologia, di chimica, di fisica, di ingegneria, di medicina, di informatica senza che si sappia bene di cosa si parla. A questo aumento di "entropia", cioè a questa perdita di "informazione", si oppongono i dizionari: queste opere, che in maniera approssimativa sono spesso considerate "antiquate", costituiscono invece mezzi efficaci a una propagazione corretta del sapere umano.

Particolare utilità hanno le opere stesse quando specifiche espressioni lessicali scientifiche e tecniche (termini e relative locuzioni) devono essere tradotte da lingue strutturalmente lontane da quella italiana. Si impone in questi casi l'esigenza di rendere quanto più fedelmente possibile il significato loro attribuito nel linguaggio o nel particolare "gergo" originario. L'inglese ha oggi assunto per varie ragioni il ruolo di mezzo comunicativo internazionale e la sua adozione nel mondo scientifico è pressoché totale.

Il lavoro di Chiarlo si inserisce in questo flusso "ordinatore" dell'informazione in un campo, quello chimico, che tanto ha contribuito e contribuisce allo sviluppo della nostra società. L'autore si dà cura di fornire una traduzione chiara e scientificamente corretta della terminologia inglese usata nei vari settori della chimica pura e applicata.

Preparazione specialistica e impegno informativo hanno pertanto creato un'opera di sicura utilità. A questo dizionario auguro successo perché sarà certamente apprezzato da docenti di discipline scientifiche, da studenti di scuole superiori e universitarie e da numerose categorie di professionisti esperti in quelle tecnologie che, in misura diversa, afferiscono alla chimica.

Dario Beruto

Professore ordinario di Scienza dei Materiali e direttore del Dipartimento di Edilizia, Urbanistica e Ingegneria dei Materiali dell'Università di Genova

RINGRAZIAMENTI

Un sentito ringraziamento si rivolge al Prof. Leopoldo Avalle per il notevole e valido contributo alla realizzazione dell'opera e un affettuoso grazie a Marina, Giulio e Claudio per il costante impegno nel risolvere gli innumerevoli problemi tecnico-grafici incontrati nella stesura della stessa.

ABBREVIAZIONI

| | | | |
|-----------|------------------------------|----------|-----------------------------|
| ac. | acido | liq. | liquido |
| alch. | alchimistico | mat. | materia, materiale |
| anal. | analisi, analitico | matem. | matematica |
| antib. | antibiotico | met. | metallurgia |
| app. | apparecchio, apparecchiatura | misc. | miscela |
| arom. | aromatico | n. | numero |
| at. | atomo, atomico | o. ess. | olio essenziale |
| bioch. | biochimica | org. | organica, composto organico |
| bot | botanica | ott. | ottenuto |
| C | carbonio | petr. | petrolio, petrolchimica |
| col. | colorante | pigm. | pigmento |
| comm. | commerciale | pitt. | pitture, vernici |
| comp. | composto, componente | pl. | plurale |
| cont. | contenuto | pop. | (termine) popolare |
| cost. | costituito, costituente | prep. | preparato, preparazione |
| cris. | cristallografia | prev. | prevalentemente |
| crom. | cromatografia | prod. | prodotto, produzione |
| crom.s.s. | cromat. su strato sottile | prof. | profumeria |
| deriv. | derivato | profess. | professione |
| des. | desueto | rad. | radicale |
| det. | determinazione | reatt. | reattivo |
| dist. | distillazione, distillato | reaz. | reazione |
| disc. | disciplina | rif. | riferito, riferimento a |
| eboll. | ebollizione | Sc. | scienza |
| el. | elemento | sec. | secondo |
| elettr. | elettricità | sep. | separato, separazione |
| enz. | enzima | soluz. | soluzione |
| equiv. | equivalente | sost. | sostanza |
| essicc. | essiccatore, essiccazione | v. | vedi |
| estr. | estratto | var. | varietà |
| farm. | farmacia, farmaceutica | vetr. | vetreria (di laboratorio) |
| fat. | fotografia | vol. | volume |
| gascrom. | gascromatografia | | |
| gluc. | glucide, glucidico | | |
| g.m. | geo-mineralogia | | |
| idr. | idrocarburo | | |
| ind. | industria, industriale | | |

PREFISSI

| | | | |
|----------|--|--------|--|
| deidro- | composto ottenuto da altro con perdita di 2 atomi di H. | meta- | posizione 1-3 di due sostituenti nell'anello benzenico. |
| desossi- | composto ottenuto da altro con perdita di atomi di O. | n- | (=normale) idrocarburo a catena lineare. |
| endo- | presenza di un "ponte interno". | neo- | negli alcani: composto con tre metili ad una estremità della catena. |
| epi- | composto con diversa posizione sterica rispetto ad altro. | nor - | composto con un C in meno rispetto ad altro. |
| eossi- | presenza di un gruppo -O- legato a 2 C. | omo- | composto facente parte di una serie omologa. |
| idro- | composto ottenuto da altro per idrogenazione. | orto- | posizione 1-2 di sostituenti nell'anello benzenico. |
| iso- | un isomero di altro composto. Negli alcani: composto con due metili ad una estremità della catena. | para- | posizione 1-4 di sostituenti nell'anello benzenico. |
| meso- | una forma inattiva per compensazione interna. | spiro- | struttura con due anelli collegati da un solo C. |

A

ABACA Abaca (fibra tessile naturale; dalla *Musa textilis*).

ABEL REAGENT Reattivo di Abel (ac. cromatico 10%, microanalisi acciai).

ABEL PENSKY APPARATUS Apparato di Abel Pensky (punto di infiammabilità prod. petroliferi).

ABELITE Abelite (dinamite al fulmicotone).

ABERHALDEN DESICCATOR Essiccatore di Aberhalden (o-per.sotto vuoto).

ABIETAN abietano (diterpenoide).

ABIETATE Abietato, sale (o estere) dell'acido abietico.

ABIETIC, ABIETINIC Abietico.

a. acid = acido abietico, acido silvico (*deriv.fenantrénico*); **a. anhydride** = anidride abietica, colofonia; **a. acid ethyl ester** = abietato di etile.

ABIETINE, ABIETINE Abietina, coniferina (distillato di resine di conifere, 96% eptano).

ABIOCHEMISTRY Abiochimica.

ABIOGENESIS Abiogenesi (origine della vita da materia inerte).

ABIOTIC Abiotico.

a. synthesis = sintesi abiotica.

ABIOTOXINE Abiotossina.

ABLATION Ablazione, processo ablativo.

ABNORMAL Anormale, anomalo.

ABNORMALITY Anormalità, anomalia.

ABRADABILITY Tendenza a subire l'abrasione.

ABRADANT Abrasivo.

ABRASION Abrasione.

a. proof = resistente all'abrasione; **a. resistant** = resistente all'abrasione; **a. test** = prova di abrasione.

ABRASIVE Abrasivo.

a. belt = nastro abrasivo; **a. blasting** = sabbatura; **a. disc** = disco abrasivo; **a. fabric** = tela smeriglio; **a. jet cleaning** = pulitura con getto abrasivo; **a. paper** = carta smeriglio, carta vetro; **a. sand** = sabbia abrasiva; **a. slurry** = pasta abrasiva.

ABRASIVENESS Potere abrasivo.

ABRIN Abrina, agglutinina (lectina dell'*Abrus precatorius*).

ABRINE N-metil-triptofano.

ABROTANINE, ABROTINE Abrotanina (alcaloide dell'*Artemisia abrotanum*).

ABSCISIC ACID Ac. abscissico (ormone vegetale).

ABSCISIN Acido abscissico.

ABSINTHE Assenzio (*Artemisia absinthium*).

a. oil = olio essenziale di assenzio.

ABSINTHIN Absintina (glucoside dell'*Artemisia absinthium*).

ABSOLUTE 1) assoluto 2) (prof.) assoluta (concreta decerata).

a. alcohol = alcool assoluto; **a. configuration** = configurazione assoluta; **a. gravity** = densità assoluta; **a. reaction rate** = velocità assoluta di reazione; **a. system of units** = sistema assoluto di

unità di misura; **a. temperature scale** = scala delle temperature assolute; **a. unit** = unità assoluta; **a. vacuum vuoto assoluto**; **a. zero** = zero assoluto.

ABSORB (to) Assorbire.

ABSORBABILITY Assorbibilità, potere assorbente.

ABSORBANCE, ABSORBANCY Assorbanza, densità ottica, estinzione.

ABSORBATE Sostanza assorbita.

ABSORBED Assorbito.

a. dose = (atom.) dose assorbita.

ABSORBENCY Assorbenza.

ABSORBENT Assorbente.

a. charcoal = carbone assorbente; **a. cotton** = cotone idrofilo; **a. excipient** = eccipiente assorbente; **a. paper** = carta assorbente, carta bibula; **cellulose fiber a. pad** = tamponcino assorbente in fibra cellulosa; **carbon dioxide a.** = (materiale) assorbente per anidride carbonica; **moisture a.** = deumidificante, disidratante.

ABSORBER Assorbitore, dispositivo (tubetto, apparecchio) di assorbimento, colonna (torre) di assorbimento.

a. control = (atom.) controllo per assorbimento; **a. oil** = olio di assorbimento; **a. unit** = apparecchio di assorbimento; **arsine a.** = tubetto di assorbimento per arsina.

ABSORBING Assorbente.

a. capacity = capacità di assorbimento; **a. circuit** = circuito di assorbimento; **a. filter** = filtro di assorbimento; **a. material** = sostanza assorbente; **a. power** = potere assorbente.

ABSORPTANCE Potere assorbente, coefficiente (fattore) di assorbimento.

ABSORPTIOMETER Assorbimetro (app.misuratore di assorbimento, da parte di gas o liquidi, di radiazioni nel visibile).

ABSORPTIOMETRIC Assorbimetrico.

a. analysis = analisi assorbimetrica; **a. scanning device** = apparecchio per scansione assorbimetrica.

ABSORPTIOMETRY Assorbimetria.

ABSORPTION Assorbimento.

apparatus = apparecchio di assorbimento; **a. band** = (spetr.) banda d'assorbimento; **a. base (for ointment)** = base assorbente (per pomata); **a. bottle** = bottiglia di assorbimento, bottiglia di lavaggio (gas); **a. bubble** = apparecchio gorgogliatore (per assorbimento gas); **a. bulb** = boccia di assorbimento, apparecchio di assorbimento; **a. cell** = (spetr.) celletta, cuvetta; **a. coefficient** = fattore (coefficiente) di assorbimento; **a. column** = colonna di assorbimento, torre di assorbimento; **a. control** = (atom.) controllo per assorbimento; **a. cross section** = (atom.) sezione efficace di assorbimento; **a. curve** = (spetr.) curva di assorbimento; **a. detector** = rivelatore di assorbimento; **a. edge** = limite di assorbimento; **a. extraction** = estrazione per assorbimento; **a. factor** = fattore (coefficiente) di assorbi-

mento; **a. flask** = v. *a. jar*; **a. gasoline** = benzina; **a. jar** = bottiglia di lavaggio (per gas); **a. jar**, **a. jar** = bottiglia di gorgogliamento, apparecchio di assorbimento; **a. line** = (spettr.) riga di assorbimento; **a. limit** = limite di assorbimento; **a. oils** = oli di depurazione (di lavaggio); **a. pipet** = tubo di assorbimento (di Orsat); **a. plant** = impianto di assorbimento; **a. pyrometer** = pirometro ad assorbimento; **a. rate** = velocità d'assorbimento, tasso (valore, quota) di assorbimento; **a. spectroscopy** = spettroscopia di assorbimento; **a. spectrum** = (spettr.) spettro di assorbimento; **a. tower** = torre (colonna) di assorbimento; **a. trap** = trappola di assorbimento (per gas e vapori); **a. tube** = tubo di assorbimento ed essiccazione; **gas a. tube** = tubo (apparecchietto) per assorbimento di gas (umidità, anidride carbonica, ecc.); **infra red a.** = assorbimento nell'infrarosso; **oil a.** = (pitt.) assorbimento di olio; **spectrophotometric a.** = assorbimento spettrofotometrico; **U.V. a.** = assorbimento nell'ultravioletto.

ABSORPTIVE Assorbente.

a. power = potere assorbente, assorbività; (spettr.) coefficiente di estinzione, coefficiente di assorbimento.

ABSORPTIVITY Potere assorbente; (spettr.) coefficiente di estinzione, coefficiente di assorbimento.

ABSTERGENT Detergente.

ABSTERSIVE Detersivo.

ABSTRACT Compendio, estratto, riassunto, sommario.

ABSTRACT (to) Estrarre, fare un'estrazione.

ABSTRACTED Estratto.

ABSTRACTING 1) Estraeante - 2) Estrazione.

by a. = per (mediante) eliminazione.

ABSTRACTION Estrazione.

ABTRACTOR Estrattore.

ABUTIC ACID Ac.abutico, ac.di-metossi-benzo-furan-dicarbonossilico.

ABYSSAL Abissale.

a. rock = (g.m.) rocce plutoniche.

ABYSSINIAN Abissino.

a. gold = 1) oro abissino (lega rame-alluminio) -2) ottone dorato.

ABYSSININ Abissinina, acocantina (glucoside della Acokanthera schimperi).

ABYSSOLITH (g.m.) Abissolite (roccia eruttiva).

ACACETIN Acacetina, apigenin-metil-etero (flavone).

a. beta-rutinoside = acacetina beta-rutinoside, linarina.

ACACIA Acacia.

a. gum = gomma arabica.

ACACIC ACID Ac. acacico, ac.tri-idrossi-oleanoico.

ACACIIN Acaciina, acacetin-7-ramnoglicoside.

ACANTHITE (g.m.) Acantite (solfo d'argento).

ACAROID Acaroide.

a. resin = resina acaroida, resina di xantorrea.

ACCELERATING Accelerante.

a. agent = (agente) accelerante; **a. anode** = anodo di accelerazione; **a. electrode** = elettrodo acceleratore; **a. potential** = potenziale di accelerazione.

ACCELERATION Accelerazione.

a. factor = fattore di accelerazione; **a. globulin** = accelerina (v. *accelerin*); **a. of free fall** = accelerazione di gravità; **a. potential** = potenziale di accelerazione; **a. voltage** = tensione di accelerazione; **angular a.** = accelerazione angolare; **centripetal a.** = accelerazione centripeta; **gravity a.** = accelerazione di gravità.

ACCELERATOR Acceleratore, accelerante.

a. catalyst = catalizzatore, accelerante; **a. globulin** = proaccelerina, fattore V; **linear a.** = acceleratore lineare; **magnetic gradient a.** = acceleratore a gradiente magnetico; **particle a.** = acceleratore di particelle **vulcanization a.** = accelerante per vulcanizzazione.

ACCELERIN Accelerina, fattore VI (proteina).

ACCELERINE Accelerina, para-nitroso N, N-di-metil-anilina (acceleratore nella vulcanizzazione).

ACCELOFILTER Filtro rapido.

ACCEPTOR Accettore.

a. atom = atomo accettore; **proton a.** = accettore di protoni.

ACCESSORY Accessorio.

a. element = elemento in tracce; **a. mineral** = minerale accessorio; **general purpose a.** = accessorio d'uso generale.

ACCLIMATISATION, ACCLIMATION Climatazione, acclimatazione, acclimatazione, climatizzazione.

ACCOMODATION 1) Adattamento, regolazione, correzione -2) Condizionamento, equilibratura.

a. coefficient = coefficiente di correzione; **paper a.** = (crom.) equilibratura della carta (con i vapori del solvente).

ACCRETION Accrescimento.

a. zone = zona di accrescimento.

ACCRETIONARY Di accrescimento.

a. limestone = calcare di accrescimento.

ACCROIDE, ACCROIDES Acaroide.

a. gum = resina acaroida, resina di xantorrea.

ACCUMULATOR Accumulatore.

a. acid = acido per accumulatori; **a. battery** = batteria di accumulatori; **a. box** = vaschetta dell'accumulatore; **a. charge** = carica dell'accumulatore; **a. hydrometer** = densimetro per accumulatore; **a. plate** = piastra dell'accumulatore; **a. rectifier** = raddrizzatore di corrente per accumulatori; **a. jar (a. vessel)** = vaschetta dell'accumulatore; **alkaline a.** = accumulatore alcalino; **gas-charged a.** = accumulatore con carica di gas; **lead a.** = accumulatore a piombo; **nickel-cadmium a.** = accumulatore al nichel-cadmio.

ACCURACY Accuratezza, esattezza, vicinanza al valore reale; (crom.) fedeltà.

a. control system = sistema di controllo della accuratezza; **a. test** = prova di accuratezza.

ACCURATE Accurato, esatto.

ACE Particella puntiforme.

ACECOLINE Acetilcolina cloridrato.

ACEDIAMINE Acetamidina, etan-ammidina, ammino-immino-etano.

ACENAPHTENE Acenaftene, 1, 2 - diidro-acenaftilene, etilenaftalene.

ACENAPHTENEDIONE Acenaftochinone, acenaftendione.

ACENAPHTENEQUINONE Acenaftochinone, acenaftendione.

ACENAPHTENONE Acenaftenone.

ACENAPHTOYL- Acenaftoil -.

a. propionic acid = acido acenaftoil-propionico.

ACENAPHTYL- Acenaftil -.

a. acetic acid = acido acenaftil-acetico.

ACENAPHTYLENE Acenaftilene.

ACENOCOUMARIN, ACENOCOUMAROL Aceno-cumarolo, nitro-fenil-acetil-etil-idrossi-cumarina.

ACERIN Acerina (estratto di frutti di Acer platanoides).

ACET- Acet-.

a. hydroxamic acid = acido acetidrossammico.

ACETAL 1) Acetale (prod. di reaz. tra alcool e aldeide o chetone) - 2) di-etil-acetale, di-etossi-etano **a. resin** = resina acetale; **a. type glucosidic bond** = legame glucosidico di tipo acetale.

ACETALDEHYDASE Acetaldeidasi (enz.).

ACETALDEHYDE Acetaldeide, aldeide acetica.

a. ammonia = ammino-etanolo, alcool ammino-etilico (prep. da acetaldeide e ammoniaca); **a. cyanohydrin** = nitrile lattico, lattoneitrile; **a. oxime** = acetaldossima, aldossima.

ACETALDOL Aldolo, 3-ossi-butanale.

ACETALDOXIME Acetaldossima, aldossima.

ACETALISING Acetalizzazione, prep. di acetali.

ACETALIZE, ACETALISE (to) Acetalizzare, prep. acetali.

ACETAMIDE Acetammide, ammido acetica.

ACETAMIDINE Acetammidina, ammino-immino-etano.

ACETAMIDO Acetammido.

a. acetic acid = *acido acetammido -acetico, acido aceturico*; **a. benzaldehyde** = *acetammido-benzaldeide*; **a. benzenesulfonic acid** = *acido acetammido-benzen-solfonico, acido N-acetil-solfanilico*; **a. benzenesulfonyl chloride** = *acetammido-benzen-solfonil cloruro, cloruro di acetilsolfanile*; **a. benzoic acid** = *acido acetammido-benzoico*; **a. cyanoacetic ester** = *acetammido-cianoacetato di etile*; **a. mercaptopropionic acid** = *acido acetammido-mercapto-propionico*; **a. naptalene sulfonic acid** = *acido acetammido-naftalen-solfonico*; **a. naptol** = *acetammido-naftolo*; **a. phenol** = *acetammido-fenolo*; **a. thiadiazole-sulfonamide** = *acetammido-tia-diazol-solfonammide (acetazolammide)*; **a. thiophene** = *acetammido-tiofene*.

ACETAMINO- Acetil-ammino.

a. malonic acid = *ac. acetil-ammino-malonic*; **a. phen** = *acetil-ammino-fenolo*; **a. phenetol** = *acetil-ammino-fenetolo, acetofenetidina*; **a. phenyl-** = *acetil-amminofenil-*.

ACETANILIDE Acetanilide, acetil-anilina, N-fenil-acetammide.

ACETANISIDINE Acetanisidina, metacetina, p-metossi-acetanilide.

ACETANISOL, ACETANISOLE Acetanisol, p-metossi-acetofenone.

ACETANNIN Ac. acetil-tannico.

ACETARSOL Acetarsolo (composto arsenicale fenolico).

ACETARSONE Acetarstone, ac. acetil-ammino-idrossi-fenil-arsonico.

a. diethylamide salt = *dietyl-ammino-acetarstone*.

ACETARSONIC ACID Ac. acetarsonico, ac. arson-acetico.

ACETASE Acetasi (enz.).

fumarylacetosa. = *fumaryl-aceto-acetasi (enz.)*; **oxaloo.** = *ossalo-acetasi (enz.)*.

ACETATE Acetato.

a. buffer = *tampone acetato*; **a. dye** = *colorante per acetato di cellulosa*; **a. fiber** = *fibra di acetato (di cellulosa)*; **a. film** = *pellicola di acetato di cellulosa*; **a. green** = *pigmento verde cromo (contenente anche acetato di piombo)*; **a. kinase** = *acetato-chinasi (enz.)*; **a. of lime** = *acetato di calcio*; **a. process** = *acetilazione della cellulosa*; **a. rayon** = *raion acetato*; **a. replacing factor** = *acido tiottico*; **a. thiokinase** = *acetato-tiochinasi*; **amyl-a.** = *amilacetato, acetato di amile*; **cellulose a.** = *acetato di cellulosa*; **ethyl a.** = *acetato di etile*; **lead a.** = *acetato di piombo*; **polyvinyl a.** = *acetato di polivinile, polivinilacetato*.

ACETATED Trattato con acido acetico.

ACETAZINE Acetazina, Acetilpromazina.

ACETAZOLAMIDE, ACETAZOLEAMIDE Acetazolammide, acetammido-tiadiazol-solfonammide.

ACETENE Etilene.

ACETENYL- Etilil.

ACETHYDRAZIDE Acetil-idrazide.

ACETIC Acetico.

a. acid = *acido acetico*; **a. acid amine** = *acetammide*; **a. acid benzyl ester** = *estere benzilico dell'acido acetico, acetato di benzile, benzil-acetato*; **a. acid dimethylamide** = *N, N-dimetil-acetammide*; **a. acid hydrazide** = *acetil-idrazide*; **a. aldehyde** = *aldeide acetica, acetaldeide*; **a. anhydride** = *anidride acetica*; **a. ester** = *acetato di etile*; **a. ether** = *acetato di etile*; **a. fermentation** = *fermentazione acetica*; **a. oxide** = *anidride acetica*; **a. thiokinase** = *acetato-tiochinasi (enz.)*; **glacial a. acid** = *acido acetico glaciale*.

ACETIDIN Acetato di etile.

ACETIFICATION Acetificazione, trasformazione in aceto, formazione di aceto, produzione di aceto.

ACETIFY (to) Acetificare, inacetire, trasformare in aceto.

ACETIMETER, ACETOMETER Acetometro.

ACETIN(E) Acetina, gliceril-acetato, acetato di glicerile.

ACETO- Aceto-, acetil-.

a. acetanilide = *acetil-acetanilide, cheto-butirranilide*; **a. acetate** = *aceto-acetato, acetil-acetato*; **a. acetylcoenzyme A** = *aceto-acetil coenzima A*; **a. amidooctic acid** = *acido aceturico*; **a. aminotoluene** = *acetammino-toluene*; **a. bromal** = *dietyl-bromo-acetammide*; **a. bromamide** = *bromo-acetammide*; **a. bromoglucose** = *aceto-bromogluccosio, gluco-piranosil-bromuro-tetra-acetato*; **a. butyrolactone** = *acetil-butirro-lattone*; **a. camphane** = *acetato di isobornile*; **a. caustin** = *acido tricloraacetico*; **a. cloramid** = *cloraacetammide*; **a. cinnamone** = *aceto-cinnamone, benziliden-acetone*; **a. ethyl** = *aceto-etile*; **a. ethylamide** = *aceto-etilammide, etil-acetammide*; **a. genin** = *aceto-genina*; **a. glyceride** = *aceto-gliceride*; **a. hexamide** = *aceto-esammide*; **a. hydroxamic acid** = *ac. aceto-idrossammico*; **a. lactic acid** = *acido aceto-lattico*; **a. mesitylene** = *aceto-mesitilene*; **a. methylanilide** = *aceto-metil-anilide, N-metil-acetanilide*; **a. methoxy-** = *aceto-metossi-*; **a. metoxynaphtalene** = *aceto-metossi-naftalene*; **a. morphine** = *diacetil-morfina*; **a. naptalene** = *aceto-naftalene*; **a. naptone** = *aceto-naftone, naftil-metil-chetone*; **a. nitrile** = *aceto-nitrile, cianuro di metile*; **a. phenanthrene** = *aceto-fenantrene*; **a. phenazine** = *aceto-fenazina*; **a. phenetidine** = *acetil-fenetidina, etossi-acetanilide*; **a. phenolisatin** = *aceto-fenol-isatina*; **a. phenone** = *aceto-fenone, fenil-etanone*; **a. promazine** = *aceto-promazina*; **a. propionic acid** = *acido aceto-propionico, acido levulinico*; **a. pyrine** = *antipirina acetil-salicilato*; **a. stearin** = *aceto-stearina*; **a. sulfone** = *aceto-solfone*; **a. thienone** = *aceto-tienone*; **a. thiophene** = *aceto-tiofene*; **a. toluide** = *aceto-toluide, metil-fenil-acetammide*; **a. toluidide** = *v. aceto-toluide*; **a. vanillon** = *idrossimetossi-acetofenone*.

ACETOACETIC Acetacetico.

a. acid = *acido acetacetico, ac. osso-butanoico, ac. cheto-butirrico*; **a. acid ethyl ester** = *acetato di etile*; **a. anilide** = *aceto-acetanilide*; **a. ester** = *acetato di etile*; **a. ester condensation** = *condensazione acetacetica, condensazione di Claisen*; **a. ether** = *acetacetato di etile*; **a. tautomerism** = *tautomeria acetacetica*.

ACETOIN Acetoino, metil-acetil-carbinolo, 3-ossi-2-butanone.

ACETOL Acetolo, idrossiacetone, alcool piruvico.

ACETOLUIDIDE v. Aceto-toluide.

ACETOLYSIS Acetolisi (decomposizione di una molecola organica mediante ac. acetico o anidride acetica).

ACETONATE (to) Acetonare, trasformare in derivato acetico.

ACETONATION Acetonazione, formazione di acetoni.

ACETONE Acetone, di-metil-chetone, propanone.

a. body = *corpo chetonico*; **a. fermentation** = *fermentazione acetonica*; **a. number** = *numero di acetone (grammi di acetone in grado di indurre intorbidamento in 100 grammi di olio essiccato)*; **a. sugar** = *aceton-gluccosio*.

ACETONE- Aceton-.

a. azine = *acetonzina*; **a. carboxilic acid** = *acido aceton-carbossilico, acido acetacetico*.

a. chloroform = *clorobutanolo*; **a. cyanohydrin** = *aceton-cianidrina, idrossi-metil-propan-nitrile*; **a. diacetic acid** = *acido aceton-diacetico*; **a. dicarboxilic acid** = *acido aceton-dicarbossilico, acido beta-cheto-glutarico*; **a. hydrazone** = *aceton-idrazone*; **a. o-xime** = *acetossima*; **a. sodium bisulfite** = *aceton-bisolfito di sodio*; **a. sulfite** = *acetone-sodio bisolfito*.

ACETONYL- Acetonil-.

a. acetone = *acetonil-acetone, esan-dione*; **a. alcohol** = *acetolo, alcool piruvico*; **a. amine** = *acetonil-ammina*; **a. benzyl-** = *acetonil-benzil-*; **a. chloride** = *cloro-acetone*; **a. furfuryl-** = *acetonil-furfuril-*; **a. levulinic acid** = *acido acetonil-levulinico*; **a. methylpyrrolidine** = *acetonil-metil-pirrolidina*; **a. piperidine** = *acetonil-piperidina*.

ACETOSE Acetoso (sapore).

ACETOUS Acetosio.

a.fermentation = fermentazione acetica, acetificazione.

ACETOXAN Acetossano (polisaccaride cost.da glucosio, mannosio, ribosio, ramosio).

ACETOXYLATION Acetossilazione.

ACETOXIME Acetossima, acetone-ossima, 2-propanone-ossima.

ACETOXY Acetossi-.

a.acetyl- = acetossi-acetil-; **a. benzoic acid** = acido acetossi-benzoico; **a. methyl-** = acetossi-metil-; **a. phenyl-** = acetossi-fenil-; **a. pregnan-** = acetossi-pregnan-; **a. pregnen-** = acetossi-pregnen-; **a. pregnenolone** = acetossi-pregnenolone; **a. propionic acid** = acido acetossi-propionico; **a. propionyl-** = acetossi-propionil-; **a. propyl-** = acetossi-propil-; **a. triphenyl-** = acetossi-trifenil-.

ACETOXYLATION Acetossilazione.

ACETOZONE Acetozona, perossido di acetil-benzoile, acetil-benzoil-perossido.

ACETPHENARSINE Acetarsono (v.).

ACETPHENETIDIN Acetofenetidina, etossi-fenil-acetammide.

ACETPHENOLISATIN Diacetil-diossi-fenil-isatina.

ACETPYROGALLOL Pirogallolo triacetato.

ACETRIZOIC ACID Ac.acetrizico, ac.acetammido-tri-iodo-benzoico.

ACETURIC ACID Ac.aceturico, N-acetil-glicina, ac. acetil-ammino-acetico.

ACETYL- Acetil-, di acetile.

a.acetanilide = acetil-acetanilide, aceto-acetanilide; **a. acetone** = acetil-acetone, pentandione; **a. aminoacetic acid** = ac. aceturico; **a. aminobenzoic acid** = ac. acetil-ammino-benzoico; **a. aminophenol** = acetil-ammino-fenolo; **a. aminophenyl-** = acetil-ammino-fenil-; **a. aniline** = acetanilide; **a. anisidine** = acetil-anisidina; **a. anisole** = acetil-anisolo; **a. anthranilic acid** = ac. acetil-antranilico; **a. arsanilic acid** = ac. acetil arsanilico (arsacetina); **a. azide** = acetil-azide; **a. benzene** = acetil-benzene; **a. benzoyl-** = acetil-benzoil-; **a. biphenyl** = acetil-difenile; **a. bromide** = acetil-bromuro, bromuro di acetile; **a. butyrolactone** = acetil-butirro-lattone; **a. carbinol** = acetolo, alcool piruvico; **a. carnitine** = acetil-carnitina; **a. cellulose** = acetil-cellulosa, acetato di cellulosa; **a. chloride** = acetil-cloruro, cloruro di acetile; **a. choline esterase** = acetilcolina-esterasi (enz.) **a. cholinesterase** = acetil-colinesterasi (enz.) **a. chymotrypsin** = acetil-chimotripsina (enz.); **a. CoA-Synthetase** = acetil-CoA sintetasi (enz.); **a. coenzyme A (carboxilase)** = acetil-coenzima A (carbossilasi); **a. colchicine** = acetil-colchicina; **a. coumaric acid** = ac. acetil-cumarico; **a. cysteine** = acetil-cisteina; **a. deoxy-** = acetil-deossi-; **a. digitoxin** = acetil-digitossina; **a. dihydro-** = acetil-diidro-; **a. diisopropylamine** = acetil-di-isopropil-ammina; **a. dimethyl-** = acetil-dimetil-; **a. diphenyl-** = acetil-difenil-; **a. esterase** = acetil-esterasi (enz.) **a. ethyl-** = acetil-etil-; **a. ethanolamine** = acetil-etanol-ammina; **a. ferrocene** = acetil-ferrocene; **a. formaldehyde** = acetil-formaldeide, piruvaldeide; **a. formic acid** = ac. acetil-formico, ac. piruvico; **a. galactosamine** = acetil-galattosammina; **a. glycine** = acetil-glicina, ac. aceturico; **a. glicocoll** = acetil-glicocollo, acido aceturico; **a. glucosamidase** = acetil-glucosammidasi (enz.); **a. glucosamine** = acetil-glucosammina; **a. glucosaminidase** = acetil-glucosammidasi (enz.) **a. glutamate** = acetil-glutammato; **a. glutamyl phosphate** = acetil-glutammil-fosfato; **a. group** = gruppo acetilico, acetile; **a. hydroperoxide** = acetil-idro-perossido, ac. peracetico; **a. hydroxy-** = acetil-idrossi-; **a. imino-** = acetil-immino-; **a. isoeugenol** = acetil-isoeugenolo; **a. ketene** = acetil-chetene, dicetene; **a. lactic acid** = ac. acetil-lattico, ac. acetossi-propionico; **a. lysine** = acetil-lisina; **a. mercapto-** = acetil-mercapto-; **a. methionine** = acetil-metionina; **a. methyl-** = acetil-metil-; **a. methoxy** = acetil-metossi-; **a. neuraminic acid** = ac. acetil-neuramminico, ac. sialico; **a. number (a. value)** = numero di acetile (milligrammi di idrossido di

potassio che reagiscono esattamente con l'ac.acetico risultante dalla saponificazione di 1 grammo di grasso acetilato); **a. phenetidine** = acetil-fenetidina, fenacetina; **a. phenyl-** = acetil-fenil-; **a. phosphate** = acetil-fosfato; **a. phtalol-** = acetil-ftalolil-; **a. propionic acid** = ac. acetil-propionico, acido levulinico; **a. propionyl-** = acetil-propionil-; **a. promazine** = acetil-promazina, acetil-(dimetil-ammino-propil)-fenotiazina; **a. pyridine** = acetil-piridina; **a. peroxide** = diacetil-perossido; **a. resorcinol** = acetil-resorcinolo, acetil-resorcina, resorcinol-monoacetato; **a. salicylic acid** = ac. acetil-salicilico; **a. salol** = acetil-salicilato di fenile, fenil-acetil-salicilato; **a. sulfamethoxypprazine** = acetil-sulfa-metossi-pirazina; **a. sulfanilamide** = acetil-solfammide; **a. sulfanilic acid** = ac. acetil-solfanilico; **a. sulfoxazole** = acetil-solfossiazolo; **a. tannic acid** = ac. diacetil-tannico, tannil-acetato; **a. tannin** = acetil-tannino, ac. acetil-tannico; **a. thio-** = acetil-tio-; **a. thiohydantoin** = acetil-tioidantoina; **a. thymidine** = acetil-timidina; **a. thymol** = timolo acetato; **a. toluidine** = acetoluide, acetil-toluidina; **a. tryptophan** = acetil-triptofano; **a. urea** = acetil-urea; **a. valeryl-** = acetil-valeril-; **a. vanillin** = acetil-vanillina; **a. veratroyl-** = acetil-varatroyl-.

ACETYLABLE Acetilabile.

ACETYLATE (to) Acetilare, introdurre un acetile.

ACETYLATED Acetilato.

a. cotton = cotone acetilato; **a. lanolin** = lanolina acetilata; **a. paper** = carta acetilata.

ACETYLATING Acetilante.

a. agent = agente acetilante.

ACETYLATION, ACETYLIZATION Acetilazione, introduzione di un acetile.

a. flask = palloncino per acetilazione.

ACETYLATIVE Acetilativo, acetilante.

a. desulfation = desolfatazione acetilativa.

ACETYLENE Acetilene, etino.

a. black = nero fumo, nero di acetilene; **a. burner** = becco (lampada, bruciatore) ad acetilene; **a. cylinder** = bombola di acetilene; **a. gas lamp** = lampada ad acetilene; **a. hydrocarbon** = idrocarburo acetilenico; **a. -oxygen burner** = bruciatore a fiamma ossi-acetilenica, cannello ossiacetilenico; **a. series** = serie acetilenica; **a. torch** = cannello ossiacetilenico; **a. welding** = saldatura ossiacetilenica.

ACETYLENE- Acetilen-, acetilene-.

a. carbamide = acetilen-urea; **a. carboxamide** = acetilendicarbossammide, butin-diammide; **a. carboxilic acid** = ac. acetilen-carbossilico; **a. magnesium bromide** = bromuro di acetilene-magnesio; **a. tetrabromide** = tetra-bromo-etano; **a. tetrachloride** = tetra-cloro-etano; **a. urea** = acetilen-urea, acetilen-carbammide.

ACETYLENIC Acetilenico.

a. hydrocarbon = idrocarburo acetilenico (cont.tripli legami); **a. linkage** = legame acetilenico, triplo legame.

ACETYLENOGEN Carburante di calcio.

ACETYLENYL Acetilenil-, etinil-.

ACETYLLIDE Acetiluro (carburo ionico di elementi alcalini, alcalino-terrosi e terrosi).

a. ion = ione acetiluro.

ACETYLLITH Carburante di calcio.

ACEXAMIC ACID Ac. acetammido-capronico.

ACHESON PROCESS Processo A. (prep. grafite).

ACHILLEIC ACID Ac. aconitico, ac. propen-tri-carbossilico.

ACHLORHYDRIA Acloridria.

ACHONDRITE (g.m.) Acondrite (meteorite).

ACHROGLOBIN Acroglobina.

ACHROITE (g.m.) Acroite (tormalina incolore; v. Tourmaline).

ACHROMATIC Acromatico.

a. lens = lente acromatico; **a. prism** = prisma acromatico.

ACHROMATIZE (to) Acromatizzare.

ACHROMEPEPTIDASE Acromo-peptidasi (enz.).

ACHROMYCIN Acromicina, tetraciclina.**ACI-** AcI-

a.compound = aci-composto; **a. -form** = forma desmotropa acida, aciforma.

ACICLOVIR Aciclovir (comm.), aciclo-guanosina, idrossi-metossi-metil-guanina.

ACICULAR (crist.) Aciculare, aghiforme.

a. cast iron = ghisa aciculare; **a. crystal** = cristallo aghiforme; **a. habitus** = facce aciculari; **a. ice** = ghiaccio aciculare; **a. powder** = (met.) polvere aciculare.

ACID Acido.

a.alcohol = ossiacido; **a. ammonium carbonate** = carbonato acido di ammonio, bicarbonato di ammonio; **a. ammonium purpurate** = muresside; **a. -base balance** = equilibrio acido-base; **a. -base equilibrium** = equilibrio acido-base; **a. bath** = bagno acido; **a. -base titration** = titolazione acido-base; **a.black 2** = ac.nero, nigrosina idrosolubile; **a. blue 7** = ac. blu 7, alfazzurrina A; **a. blue 9** = ac. blu 9, erioglaucina, **a. blue 22** = ac. blu 22, blu di anilina; **a. blue 74** = ac. blu 74, indigo carmine; **a. bronze** = bronzo acido; **a. buret** = buretta (speciale) per acidi (a riempimento automatico); **a. burn** = caustificazione da acido; **a. carboy** = damigiana per acidi; **a. catalysed** = catalizzato da un acido; **a. cell** = cella elettrolitica con acido; **a. chambers** = camere di piombo; **a. chloride** = cloruro acilico (organico); **a. chrome violet k** = ac. alizarina violetto k (N); **a. clay** = argilla acida; **a. digestion bomb** = bomba per digestione acida, bomba per la solubilizzazione dei silicati in ambiente acido (ac. fluoridrico, acidi forti); **a.dichromate** = miscela cromica; **a. dipping** = decapaggio acido; **a. dye** = colorante acido (anionico); **a. etching** = decapaggio acido; **a. fast** = resistente agli acidi; **a. flux** = fondente acido; **a. free** = esente da acidi; **a. fuchsin** = fucsina acida **a. fuchsin calcium salt** = fucsina acida sale di calcio, magenta acida, rubino acido; **a. fume** = vapore corrosivo; **a. glaucine blue** = blu glaucina acida, **a.green** = ac. verde 1, verde naftolo B; **a. halide** = alogenuro acilico; **a. heat test** = saggio del grado termosolfonico; **a. ionisation** = dissociazione acida; **a. lead** = piombo raffinato; **a. lining** = rivestimento acido; **a. magenta** = fucsina acida; **a. methylsulfate** = ac. metil-solfonico; **a. number** = numero di acidità, indice di acidità (numero di milligrammi di idrossido di potassio in grado di neutralizzare gli ac.organici liberi cont. in 1 grammo di sostanza); **a. of ants** = ac. formico; **a. of apples** = ac. maleico; **a. of lemon** = ac. citrico; **a. of milk** = ac. lattico; **a. orange 5** = ac. arancio 5, tropeolina 00, anilino-fenil-azo-benzen- solfonato sodico, **a.orange 6** = ac. arancio 6., tropeolina 0., **a. orange 10** = ac. arancio 10, ac.idrossi- fenil-azo-naftalen-disolfonico; **a. of sugar** = ac. ossalico; **a. pickle** = liquido acido di rifiuto (da decapaggio); **a. pig iron** = ghisa acida; **a. phosphatase** = fosfatasi acida; **a. platinum chloride** = cloruro platinico; **a. proof cement** = mastice resistente agli acidi; **a. proof coating** = rivestimento antiacido; **a. pump** = pompa per acidi, pompa per liquidi corrosivi; **a. radical** = radicale acido, acile; **a. reaction** = reazione acida; **a. red 1** = ac. rosso 1, azofloxina, ammido-naftolo rosso; **a.red 26** = xilidina Ponceau 2 R; **a. red 27** = ac. rosso 27, amaranto; **a.red.29** = ac. rosso 29, cromotropo 2 R; **a.red 66** = ac.rosso 66, scarlatto Biebrich; **a.red 71** = ac.rosso 71, scarlatto croceina 7 B; **a.red 176** = ac. rosso 176, cromotropo 2 B; **a. refractory** = refrattario acido; **a. resistant** = resistente agli acidi; **a. resisting** = resistente agli acidi; **a. roseine (a. rubin)** = fucsina acida; **a. salt** = sale acido; **a. siphon** = sifone per il travaso di acidi; **a. size** = colla acida; **a. slag** = scoria acida; **a. sludge** = fango acido; **a. soluble** = solubile negli acidi, solubile in ambiente acido; **a. soot** = fuliggine acida; **a. spar** = spato acido; **a. steel** = acciaio acido; **a. storage cabinet** = armadietto (attrezzato) per la conservazione di acidi; **a. strength** = forza di un acido; **a. to litmus** = acido al tornasole; **a. treating** = trattamento acido; **a. value** = numero di acidità, indice di acidità;

a. violet = violetto acido; **a. violet 9**= ac. violetto 9, violamina R; **a. violet 19**= ac.violetto 19, fuxina acida (sale soldico); **a. wash** = lavaggio con acidi; **a. washed** = lavato con acidi; **a. washed asbestos fiber** = fibra di amianto lavata con acido (per filtrazione); **a. water pollution** = inquinamento da acque acide; **a. yellow 9** = ac. giallo 9, ac. ammino-azo-benzen-disolfonato sodico; **a. yellow 23** = ac. giallo 23, tartrazina; **a. yellow 24** = ac.giallo 24; giallo Martius; 2,4 - dinitro-naftolo; **a. yellow 73** = ac. giallo 73, fluoresceina; **carboxilic a.** = acido carbossilico; **diprotic, monoprotic, polyprotic a.** = acido diprotico, monoprotico, poliprotico (rif.alla capacità di cedere protoni); **fatty a.** = acido grasso; **halic a.** = acido alogenico; **halous a.** = acido alogenoso; **hydrazoic a.** = ac. azotidrico, azo-immide; **hypohalous a.** = acido ipoalogenoso; **perhalic a.** = acido peralogenico; **mineral a.** = ac.minerale, ac.inorganico; **oxidising a.** = ac.ossidante; **oxo a.** = osso-acido, ac. ossigenato; **pyroigneous a.** = acido pirolegnosio; **strong a.** = acido forte (fortemente dissociato); **sulfite a. liquor** = soluzione acida di bisolfito di calcio (o di calcio e magnesio) **weak a.** = acido debole (debolmente dissociato).

ACIDIC Acido, di natura acida, a carattere acido.

a. environment = ambiente acido; **a. group** = gruppo acido, gruppo carbossilico; **a.hydrogen** = idrogeno acido, idrogeno ionizzabile; **a. layer** = (crom.) strato adsorbente acido; **a. oxyde** = ossido acido, anidride; **a. rock** = roccia acida; **a. titrant** = acido titolante.

ACIDIFEROUS Acidifero.

ACIDIFIABLE Acidificabile.

ACIDIFICATION Acidificazione.

ACIDIFIED Acidificato, reso acido.

ACIDIFIER Acidificatore.

ACIDIFY (to) Acidificare.

ACIDIMETRIC Acidimetrico.

a. assay = analisi acidimetrica.

ACIDIMETER Acidimetro.

a. of Cazenave = acidimetro di C. (det. della acidità volatile nei vini).

ACIDIMETRY Acidimetria (metodo di titolazione di un acido con una soluzione basica standard).

ACIDITY Acidità.

a.index = numero di acidità (milligrammi di idrossido di potassio in grado di neutralizzare gli acidi organici liberi cont. in 1 grammo di sostanza) **mineral a.** = acidità inorganica, acidità minerale; **volatile a.** = acidità volatile.

ACIDIZE (to) Acidificare, trattare con acidi.

ACIDIZING Acidificazione, trattamento con acidi.

ACIDNESS Acidità.

ACIDOLYSIS Acidolisi, scambio acilico, decomposizione di una molecola e addizione alla stessa di un acile di altra molecola.

ACIDOMETER Acidometro, piaccometro, app.misuratore di pH.

ACIDOMETRIC Acidimetrico.

a. assay = analisi acidimetrica.

ACIDOPHIL, ACIDOPHILIC Acidofilo.

ACIDOPHILIA Acidofilia.

ACIDOSIS Acidosi.

ACIDOTROPIC Acidotrofico.

ACIDULATE (to) Acidulare, rendere acidulo (lievemente acido).

ACIDULANT Acidificante.

ACIDULENT Acidulo.

ACIDULOUS Acidulo, lievemente acido.

a. solution = soluzione acidulata.

ACIERAGE Acciaiatura.

ACIERATE (to) Trasformare in acciaio.

ACIERATION Trasformazione in acciaio.

ACIVICIN Acivicina, ac. ammino-cloro-diidro-isossazol-acetico.

ACMITE (g.m.) Acmite (silicato di sodio e ferro).

ACOCANTHERIN Acoconterina, uabaina (alcaloide della *Acoconthera ouabai*).

ACOCANTHIN Acocantina, abissinina (alcaloide della *Acocanthera schimperii*).

ACOIN Acoina, guanicaina, anisil-fenetidil-guanidina.

ACONINE Aconina (alcaloide ottenuto per idrolisi della aconitina).

ACONITASE Aconitasi, aconitato-idratasi, citrato-idrolasi (enz.).

ACONITIC ACID Ac.aconitico, ac.propen-tricarbossilico.

ACONITIN, ACONITINE Aconitina (alcaloide dell'*Aconitum napellus*).

a. hydrobromide = *aconitina bromidato*; **amorphous a. (mild a.)** = *miscela di alcaloidi di Aconitum napellus*; **English a. (Nepal a.)** = *pseudoaconitina*.

ACOPYRINE Antipirina acetilsalicilato.

ACORN Ghianda.

a.sugar = *quercitolo*.

ACORONE Acorone (sesquiterpenoide).

ACOVENOSIDE Acovenoside (cardenolide).

ACRACONITINE Pseudoaconitina (alcaloide dell'*Aconitum ferrox*).

ACRALDEHYDE Aldeide acrilica, acroleina.

ACRAMINE YELLOW 9 - amminoacridina cloridrato.

ACRASIN Acrasina, adenosin-3', 5'-mono-fosfato.

ACRICHINE, ACRIQUINE Acrichina, chinacrina cloridrato.

ACRIDINE Acridina, di-benzo-piridina.

a. orange = *arancio di acridina*.

ACRIDINYL- Acridinil-.

a.maleimide = *acridinil-maleimide*.

ACRIFLAVINE Acriflavina, tripaflavina neutra.

acid a. = *acriflavina cloridrato*; **neutral a.** = *acriflavina*.

ACROLEIC Acroleico, acrilico.

a. acid = *acido acrilico*.

ACROLEIN Acroleina, aldeide acrilica.

a. cyanohydrin = *acrolein-cianidrina*; **a. dimer** = *dimero acroleico*.

ACROMITER Densimetro (per oli).

ACRONIDINE Acronidina (cont.nucleo furan-chinolinico).

ACROSE Acrosio, acroso, d, l-fruttosio.

ACROSIN Acrosina (enz.).

ACRYL Acrilico.

a. gel = *gel acrilico*; **a. resin** = *resina acrilica*.

ACRYL- Acril-.

a. aldehyde = *acrilaldeide, aldeide acrilica, acroleina*; **a. amide** = *acrilammide, propenamamide*; **a. amide copolymer** = *acrilammide copolimero, copolimero acrilammidico*.

ACRYLATE Acrilato, acrilico.

a. resin = *resina acrilica*.

ACRYLIC Acrilico.

a. acid = *acido acrilico, ac.2-propenoico*; **a. acid butyl ester** = *butil-acrilato*; **a. acid ethyl ester** = *etil-acrilato*; **a. acid methyl ester** = *metil-acrilato*; **a. aldehyde** = *acrilaldeide, aldeide acrilica, acroleina*; **a. ester** = *estere acrilico, resina acrilica*; **a. fiber** = *fibra acrilica*; **a. paint** = *vernice acrilica*; **a. (acid) resin** = *resina acrilica*; **a. rubber** = *gomma acrilica (preparata da acrilonitrile)*; **a. syrup** = *sciroppo acrilico (lucite liquida)*.

ACRYLO- Acrilo-.

a.nitrile = *acrilonitrile, cianuro di vinile*; **a. nitrile copolymer** = *copolimero acrilonitrilico*; **a. nitrile rubber** = *gomma nitrile, gomma acrilonitrilica*.

ACRILOYL- Acriloil-.

a.chloride = *acriloil-cloruro*.

ACTH ACTH (ormone adreno-corticotropo).

ACTIDIONE Actidione, ciclo-esimmede.

ACT (to) Agire, comportarsi, funzionare.

a.to upon = *influire, influenzare, condizionare, agire su*.

ACTIN Actina (proteina).

ACTING Efficace.

ACTINIC Attinico (rif. a radiazioni elettromagnetiche).

a. glass = *vetro attinico*; **a. light** = *luce attinica*; **a. photometer** = *fotometro attinico*; **a.radiation** = *radiazione attinica*; **a. rays** = *raggi attinici*.

ACTINICITY, ACTINISM Attinicità (rif.a modificazioni chimiche indotte da radiazioni elettromagnetiche).

ACTINIDE Attinide.

a.elements = *elementi attinidi*; **a. series** = *serie degli attinidi (elementi radioattivi)*.

ACTINIDINE Actinidina (alcaloide).

ACTININ Actinina (proteina).

ACTINIUM Attinio (el., Ac).

a. emanation = *emanazione dell'attinio, actinion, attinion*; **a. decay series** = *famiglia dell'attinio, serie dell'attinio*.

ACTINO- Attino-, actino-, attino-(rif.all'azione di radiazioni elettromagnetiche).

a.chemistry = *attinochimica*; **a. chitin** = *attinocitina (polisaccaride)*; **a. daphnine** = *attinodafnina, actinodafnina*; **a. dielectric** = *attinodielettrico*; **a. electricity** = *attino-elettricità*; **a. graph** = *attinografo*; **a. logy** = *attinologia*; **a. meter** = *attinometro*; **a. metry** = *attinometria*; **a. mycetin** = *actinomicetina*; **a. mycin** = *attinomicina (antib.)*; **a. rhodine** = *actino-rodina (antib.)*; **a. spectacin** = *attinospectacina (antib.)*; **a. uranium** = *attinio-uranio*; **a. uranium series** = *seria (famiglia) dell'attinio-uranio*.

ACTINOID Attinoide, attinide, attinico.

ACTINOLITE (m.g.) Attinolite, attinoto (anfibolo) (silicato idrato di magnesio, calcio e ferro).

ACTINOMETER Attinometro.

ACTINON Attinon, emanazione dell'attinio.

ACTION Azione.

mass a.law = *legge dell'azione di massa (Guldberg-Waage)*.

ACTIVATE (to) Attivare, rendere attivo, attivare (elevare il grado di adsorbimento), attivare (aumentare l'energia interna delle molecole).

ACTIVATED Attivato, attivo, reso attivo.

a.alumina = *allumina attivata*; **a. carbon** = *carbone attivo*; **a. cathode** = *catodo attivato*; **a. charcoal** = *carbone attivo, carbone adsorbente*; **a. clay** = *argilla attivata*; **a. collision** = *collisione efficace*; **a. complex** = *complesso attivato*; **a. 7-dehydrocholesterol** = *7-deidrocolesterolo attivato, vitamina D3*; **a. double bond** = *doppio legame attivo*; **a. ergosterol** = *ergosterolo attivato, vitamina D2*; **a. molecular sieve** = *setaccio molecolare attivato*;

a. mortar = *malta attivata*; **a. sintering** = *(met.) sinterizzazione attivata*; **a. sludge** = *fango attivato*.

ACTIVATION Attivazione.

a. analysis = *analisi per attivazione*; **a. energy** = *energia di attivazione*; **a. grade** = *grado di attivazione*; **a. heat** = *calore di attivazione*; **a.reaction** = *reazione di attivazione*; **a. spectra** = *spettri di eccitazione (fluorimetria)*.

ACTIVATOR Attivatore, agente di attivazione, agente attivante.

a. RNA = *RNA attivante*.

ACTIVE Attivo.

a.amylalcohol = *2-metil-butanolo*; **a. carbon** = *carbone attivo, carbone adsorbente*; **a. element** = *elemento radioattivo*; **a. ingredient** = *(farm.) principio attivo*; **a. lattice** = *reticolo attivo*; **a. site** = *(bioch.) sito attivo*.

ACTIVING Attivante, attivazione.

a.agent = *attivatore, attivante*; **a.enzyme** = *enzima attivante*.

ACTIVITY Attività, radioattività.

a. coefficient = *(crom.) coefficiente di attività*; **a. curve** = *curva di attività*; **a. field** = *campo d'azione*; **a. grade** = *grado di attività (di un adsorbente)*; **a. series** = *serie delle forze elettromotrici*; **a. unit**

= attività unitaria; **optical a.** = attività ottica (rif. agli enantiomeri o antipodi ottici).

ACTOL Actol (lattato d'argento).

ACTOMYOSIN Actomiosina (proteina deriv. dalla combinazione di actina e miosina).

ACTUAL Effettivo, reale.

a. gas = gas reale; **a. power** = potenza effettiva; **a. pressure** = pressione effettiva; **a. size** = dimensioni naturali; **a. time** = tempo effettivo; **in a. production** = in corso di produzione (di elaborazione, di esecuzione).

ACUATE Aghiforme.

ACYCLIC Aciclico, alifatico.

a. compound = composto aciclico (alifatico).

ACYCLOVIR Acyclovir (comm.), acicloguanosina, idrossimetossi-metil-guanina.

ACYL Acile, radicale acilico (rad. acido ottenuto per distacco dell'ossidrile dal carbossile).

a. carrier protein = proteina trasportatrice di acili; **a. group** = gruppo (radicale) acilico.

ACYL- Acil.

a. azide = acil-azide; **a. carrier** = trasportatore di acili; **a. coenzyme A** = acil-coenzima A; **a. cyanide** = cianuro acilico; **a. exchange** = acidolisi; **a. glycerol** = acil-glicerolo; **a. halide** = alo-genuro acilico; **a. hydrazide** = acil-idrazide; **a. hydroxylamine** = acil-idrossil-ammina, acido idrossammico; **a. phosphate** = acil-fosfato.

ACYLASE Amilasi (enzima).

ACYLATE (to) Acilare, introdurre un acile.

ACYLATION Acilazione, introduzione di un acile.

ACYLOIN Aciloino (alfa-chetolo).

a. condensation = condensazione aciloinica.

ADA Ac. acetone-dicarbossilico.

ADAMANTANAMINE Amantadina adamantanamina, ammino-adamantano.

ADAMANTANE Adamantano, tricyclo-decano.

ADAMANTANOL Adamantanolo, idrossi-adamantano.

ADAMANTINE Adamantino, diamantino.

a. spar = (g.m.) spato adamantino, corindone (sesquiossido di alluminio).

ADAMANTYL- Adamantil- (di adamantano).

a. isothiocyanate = adamantil-isotiocianato.

ADAMS Adams.

A. decarboxylation = decarbossilazione sec. A. (ac. cumarinici).

A. platinum catalyst = catalizzatore di A. (ossido platinico).

ADAMELLITE (m.g.) Adamellite, monzonite quarzifera,

ADAMITE (m.g.) Adamite, adamina (arsenato basico di zinco).

ADAMSITE 1 (m.g.) Adamsite (var. di mica ferromagnesica) - 2) (org.) difenilammino-cloroarsina, fenarsazina cloruro.

ADAPTER, ADAPTOR Raccordo, pezzo di connessione, allunga, giunto, riduttore, supporto, accessorio di adattamento o di completamento.

a. joint = giunto a smeriglio; **a. with vacuum connection** = raccordo con attacco per vuoto; **a. with vent** = raccordo con presa per aria; **buret a.** = raccordo buretta- contenitore (del titolante); **centrifuge a.** = guaina per provette da centrifuga; **Claisen a.** = raccordo di Claisen (laterale a gomito); **condenser a.** = raccordo per refrigerante, raccordo refrigerante-collettore; **cone a.** = raccordo a cono maschio; **conical a.** = raccordo conico, giunto conico; **rubber a.** = anello di gomma ferma-crogioli (al collo della beuta da vuoto); **double cone a.** = raccordo a doppio cono (maschio); **electrical a.** = raccordi (prese, ecc.) per apparecchiature elettriche; **electrophoresis-TCL a.** = supporto per separazione bidimensionale elettroforesi-crom. su strato sottile; **enlarging a.** = raccordo con espansione, raccordo con giunto (maschio o femmina) di diametro maggiore; **expansion a.** = raccordo a espan-

sione; **filter a. funnel** = imbuto con raccordo per crogioli filtranti; **filtration a.** = anelli (di gomma o plastica) ferma-imbuto per beute da vuoto, manicotti conici per filtrazione (sotto vuoto, a depressione), anelli per crogioli filtranti; **flat flange a.** = raccordo a flangia piatta, raccordo cono-flangia; **flexible a.** = raccordo flessibile; **glass joint a.** = raccordo a giunto di vetro; **glass tubing** = raccordo per tubolatura in vetro; **grounding a.** = riduttore per prese di terra; **long blend delivery a.** = raccordo di raccolta curvo (con gocciolatore); **multipl a.** = raccordo con attacchi multipli; **polypropylene tubing a.** = raccordo in polipropilene per tubolature (di gomma o di plastica); **receiver a.** = raccordo per collettore (distillatore); **reduction a.** = raccordo a riduzione, raccordo riduttore; **right angle connection a.** = raccordo con attacco ad angolo retto; **rubber tubing a.** = becco a olivette per tubo di gomma; **socket a.** = raccordo a cono femmina; **stopcock a.** = raccordo con rubinetto; **straight connection a.** = raccordo con attacco rettilineo (per vuoto); **straight delivery a.** = raccordo diretto di raccolta; **thermometer a.** = raccordo per termometro; **thread a.** = raccordo filettato; **tubing a.** = raccordo con attacco per tubolature (di gomma, ecc.); **vacuum a.** = raccordo (giunto) per app. da vuoto; **vacuum filtration a.** = raccordo (giunto) per distillatori sotto vuoto; **vacuum filtration a.** = raccordo (giunto) per filtrazione sotto vuoto.

ADAPTION Adattamento, stabilizzazione, equilibrizzazione.

a. time (a. period) = tempo (periodo) di stabilizzazione.

ADAPTOR Adattatore, raccordo, pezzo di connessione, allunga.

a. molecule = (bioch.) molecola adattatrice; **screw terminal a.** = terminale a vite; **spade terminal a.** = terminali (capicorda) a forcella; **wire a.** = raccordo per filo elettrico.

ADATOM Atomo adsorbito.

ADDITION Addizione.

a. agent = additivo; **a. compound** = composto di addizione; **a. polymer** = polimero di addizione; **a. polymerization** = polimerizzazione per addizione; **a. reaction** = reazione di addizione; **a. solid solution** = soluzione solida di addizione; **electrophilic a.** = addizione elettrofila; **nucleophilic a.** = addizione nucleofila.

ADDITIONAL Addizionale, supplementare, aggiuntivo.

a. agent = additivo; **a. set** = apparecchiatura supplementare, (addizionale).

ADDITIVE Additivo.

a. compound = composto di addizione, addotto; **a. mixing** = miscela di additivi; **a. property** = proprietà additiva; **a. reaction** = reazione di addizione; **concrete a.** = additivo per calcestruzzo.

ADDUCT Addotto, prodotto di addizione; (cris.) complesso di inclusione.

ADDUCT (to) Addurre, formare un addotto (un prodotto di addizione).

ADDUCTING Che forma un addotto (un prodotto di addizione).

ADELITE (g.m.) Adelite (arsenato basico di calcio e magnesio; cont. fluoro).

ADEN GUM Gomma arabica.

ADENASE Adenasi (enz.).

ADENIIN Adeniina (succo polverizzato di Adenium hongel).

ADENINE Adenina, 6-ammino-purina.

a. deoxyriboside = adenin-desossi-riboside; **a. nucleotide** = adenin-nucleotide; **a. riboside** = adenin-riboside, adenosina.

ADENOHYPOPHYSEAL, ADENOHYPOPHYSIAL Adenoipofisario.

a. growth hormone = somatotropina; **a. luteotropin** = luteotropina, prolattina.

ADENOSINE Adenosina, ammino-ribofuranosil-purina, adenin-riboside.

a. cyclic (mono) phosphate = acido adenilico ciclico; **a. deaminase** = adenosin-deamminasi (enz.); **a. diphosphatase** = adenosin-difosfatasi (enz.); **a. diphosphate (a. diphosphoric acid)** = adenosin-difosfato; **a. monophosphate (a. monopho-**

sphoric acid) = *adenosin-monofosfato, acido adenilico*; **a. pyrophosphate** = *adenosin-difosfato*; **a. triphosphatase** = *adenosin-trifosfatasi (enz.)*; **a. triphosphate** = *adenosin-trifosfato*; **a. triphosphoric acid** = *adenosin-trifosfato*.

ADENOSYL- Adenosil-.

S-a. homocysteine = *S-adenosil-omocisteina*; **S-a. methionine** = *S-adenosil-metionina*.

ADENYL- Adenil-.

a. cyclase = *adenil-ciclasti (enz.)*; **a. phosphoric acid** = *adenosin-difosfato*.

ADENYLATE Adenilato.

a. kinase = *adenilato-chinasi (enz.)*.

ADENYLIC ACID Ac. adenilico, adenosin-monofosfato.

ADENYLYL- Adenilil-.

a. adenosine = *adenilil-adenosina*.

ADEPS Lardo.

a. lanæ = *lanolina grezza*.

ADEPSINE Paraffina.

a. oil = *olio di vaselina, petrolato liquido*.

ADEPT Suscettibile di, in grado di.

to be a. to combining with = *essere in grado di combinarsi con*.

ADERMIN Adermina, piridossina, vitamina B6.

ADH ADH a) alcool deidrogenasi (enz.) - b) vasopressina (ormone antidiuretico).

ADHERE (to) Aderire.

ADHERENCE Aderenza, adesione.

ADHEREND Aderendo (composto in grado di aderire).

ADHERENT Aderente.

ADHESION Aderenza, adesione.

a. coefficient = *coefficiente di adesione*; **a. testing** = *prova di adesione, controllo della adesione*.

ADHESIONAL Di adesione.

a. energy = *energia di adesione*; **a. work** = *lavoro di adesione*.

ADHESIVE Adesivo, vischioso, collante.

a. bond = *adesione, forza di adesione*; **a. bonding** = *legame di adesione*; **a. coefficient** = *coefficiente di aderenza*; **a. paper** = *carta gommatata*; **a. plaster** = *cerotto adesivo*; **a. power** = *forza adesiva, capacità adesiva*; **a. strength** = *forza di adesione*; **a. tape** = *nastro adesivo*; **ceramin a.** = *adesivo (mastice) ceramico*;

cyanocrylate = *adesivo ciano-acrilico*; **epoxy a.** = *resina adesiva epossidica, adesivo epossidico*; **polystyrene a.** = *adesivo polistirenico (a. polistirolico)*; **self a. label** = *etichetta autoadesiva*.

ADHESIVENESS Adesività, forza di adesione, viscosità.

ADIABATIC Adiabatico (senza scambio di calore).

a. bomb calorimeter = *bomba calorimetrica adiabatica*; **a. calorimeter** = *calorimetro adiabatico*; **a. compression** = *compressione adiabatica*; **a. cooling** = *raffreddamento adiabatico*; **a. efficiency** = *rendimento adiabatico*; **a. expansion** = *espansione adiabatica*; **a. flame temperature** = *temperatura adiabatica di combustione*; **a. line** = *curva adiabatica (rif. ad un processo adiabatico)*; **a. process** = *processo adiabatico (di trasformazione)*, *trasformazione adiabatica*; **a. system** = *sistema adiabatico*.

ADIACINIC Inattinico.

ADIATHERMANOUS Adiatermano, atermano (incapace di trasmettere calore radiante).

ADIATHERMIC Adiatermano, atermano.

ADION Ad-ione (ione adsorbito).

ADIPAMIDE Adipammide, ammido dell'ac. adipico.

ADIPATE Adipato, sale o estere dell'ac. adipico.

piperazine a. = *adipato di piperazina*.

ADIPHENINE Adifenina, dietil-ammino-etil-difenil-acetato.

ADIPIC Adipico.

a. acid = *acido adipico, ac. esan-dioico*; **a. anhydride** = *anidride adipica*; **a. dialdehyde** = *dialdeide adipica*; **a. ketone** = *ciclo-pentanone*.

ADIPINKETONE Ciclo-pentanone.

ADIPOCELLULOSE Adipocellulosa.

ADIPOCERE Adipocera (sapone calcico).

ADIPOCERITE (g.m.) Adipocerite (cera minerale, varietà di ozocerite).

ADIPOCEROUS Adipoceroso.

ADIPOIN Adipoina, 2-idrossi-ciclo-esanone.

ADIPONITRILE Adiponitrile (nitrile dell'acido adipico), di-ciano-butano.

ADIPOYL- Adipoil-, di adipole.

ADJAB Adjab.

a. butter = *olio di Bassia toxisperma*.

ADJECTIVE Adiettivo.

a. dye = *colorante adiettivo (che richiede mordenzatura)*.

ADJUNCT Ausiliare, ausiliario, additivo.

ADJUST (to) Correggere, regolare, mettere a punto, registrare.

to a. a solution to be 0,1 N = *portare una soluzione ad essere 0,1 N*; **to a. the pH to = portare il pH a, correggere il pH a, spostare il pH a; **to a. to = portare a, regolare a**.**

ADJUSTABLE Regolabile, registrabile.

a. arm = *braccetto regolabile*; **a. bearing** = *supporto regolabile*; **a. contact** = *contatto regolabile*; **a. guide** = *guida regolabile*; **a. pin** = *corsoio regolabile*; **a. resistance** = *resistenza regolabile*; **a. screw** = *vite regolabile, vite di regolazione*; **a. stop** = *arresto regolabile*; **a. thermostat** = *termostato regolabile*.

ADJUSTED Aggiustato, compensato, corretto, regolato.

a. retention time = *(gascrom.) tempo di ritenzione corretto*; **a. to = portato a**; **a. value** = *valore compensato, valore corretto*.

ADJUSTER Regolatore, dispositivo di regolazione.

ADJUSTING Aggiustamento, regolazione, registrazione, correzione.

a. device (apparatus) = *dispositivo di regolazione*; **a. nut** = *dado di regolazione*; **a. pin** = *perno di regolazione*; **a. screw** = *vite di regolazione*.

ADJUSTMENT Regolazione, registrazione, correzione, messa a punto, rettifica, aggiustamento.

focusing a. = *dispositivo di messa a fuoco, dispositivo di focalizzazione*; **ignition a.** = *regolazione dell'accensione*; **micrometer a.** = *regolazione micrometrica*; **zero a.** = *dispositivo di azzerramento*.

ADJUTAGE Ugello di efflusso, tubo di efflusso.

ADJUVANT (farm.) Coadiuvante.

ADKINS COPPER CHROMITE CATALYST Catalizzatore di A.al cromo di rame.

ADLUMIDINE Adlumidina (alcaloide isochinolinico della Adlumia fungosa).

ADLUMINE Adlumina (alcaloide isochinolinico della Adlumia fungosa e di altre Fumariacee).

ADMINISTRATION Somministrazione.

intravenous (intramuscolar) a. = *somministrazione endovenosa (intramuscolare)*.

ADMIRALTY Ammiragliato.

a. brass (a. metal) = *ottone ammiragliato (ottone con circa 1% di stagno)*; **a. coal** = *carbone di alta qualità*; **a. metal** = *ottone ammiragliato*.

ADMISSION Entrata, immissione, ingresso.

a. pressure = *pressione di entrata*.

ADMIT (to) Immettere, far entrare.

ADMIXTION Mescolanza, miscela.

by a. with = *in miscela con*.

ADMIXTURE Miscela, miscuglio, miscelazione.

ADONITE, ADONITOL Adonite, adonitol, ribitolo (pentitolo).

ADONITOXIN Adonitossina (glucoside della Adonis vernalis).

ADONOSE Adonosio, ribulosio, ribuloso (chetopentoso).

ADP ADP Adenosin-5'-difosfato.

ADRAGANTHIN, ADRAQUANTHIN Bassorina (gomma adragante non adesiva).

ADRENAL Surrenale.

a. cortical extract = estratto corticosurrenale; **a. cortical (a. cortex) hormone** = ormone corticosurrenale.

ADRENALIN, ADRENALINE Adrenalina, epinefrina.

a. oxidase = monoammina ossidasi, tiraminasi (enz.).

ADRENALONE Adrenalone, di-idrossi-(metil-ammino)-acetofenone.

ADRENAMINE, ADRENINE (Adrenamina), adrenalina, epinefrina.

ADRENOCHROME Adrenocromo, di-idro-idrossi-metil-indol-dione.

ADRENOCORTICAL Corticosurrenale.

a. hormone = ormone corticosurrenale.

ADRENOCORTICOTROPIC Adrenocorticotropo.

a. hormone = ormone (adreno) corticotropo, (adreno) corticotropina.

ADRENOCORTICOTROPIN (Adreno) corticotropina.

ADRENOGLOMERULOTROPIN Adrenoglomerulotropina, t etradio-metossi-metil-pirido-indolo.

ADRENOL Cicloesanol.

a. acetate = cicloesanol acetato.

ADRENOLUTIN Adrenolutina, triidrossi-metil-indolo.

ADRENONE v. Adrenalone.

ADRENOSTERONE Adrenosterone, androstentione (sostanza G di Reichstein).

ADRENOTROPIC Adrenotropico.

a. hormone = ormone (adreno) corticotropo.

ADSORB (to) Adsorbire, fissare per adsorbimento.

ADSORBABILITY Potere adsorbente, capacità di adsorbimento.

ADSORBABLE SUBSTANCE Sostanza adsorbibile.

ADSORBANCY Adsorbimento.

ADSORBATE Adsorbato (sostanza adsorbita).

ADSORBED Adsorbito.

ADSORBENT Adsorbente.

a. activation = attivazione di un adsorbente; **a. activity** = (grado di) attività di un adsorbente; **a. coated glass strip** = lastrina cromatografica (stratificata con adsorbente); **a. conditioning** = condizionamento di un adsorbente; **a. deactivation** = deattivazione di un adsorbente; **a. loaded paper** = carta impregnata di adsorbente; **amphoteric a.** = adsorbente anfotero; **carbonaceous a.** = adsorbente di tipo carbonioso; **nonionic polymeric a.** = assorbente polimerico non ionico.

ADSORPTION Adsorbimento.

a. activity = (crom.) attività di adsorbimento; **a. affinity** = tendenza all'adsorbimento; **a. analysis** = analisi per (mediante) adsorbimento; **a. capacity** = capacità d'adsorbimento, potere adsorbente; **a. chromatography** = cromatografia di adsorbimento; **a. coefficient** = (crom.) coefficiente di adsorbimento; **a. column** = (crom.) colonna di adsorbimento; **a. column chromatography** = cromatografia di adsorbimento su colonna; **a. complex** = complesso di adsorbimento; **a. detector** = (crom.) rivelatore di adsorbimento; **a. dialysis** = dialisi per adsorbimento; **a. environment** = condizioni (ambientali) di adsorbimento; **a. equilibrium** = equilibrio di adsorbimento; **a. filtration** = filtrazione con adsorbimento; **a. heat** = calore di adsorbimento, entalpia di adsorbimento; **a. hysteresis** = isteresi di adsorbimento; **a. indicator** = indicatore di adsorbimento; **a. intensity** = intensità di adsorbimento, grado di adsorbimento; **a. isobar** = isobara di adsorbimento; **a. isotherm** = isoterma di adsorbimento; **a. layer** = strato adsorbente; **a. plate** = (crom.) lastra adsorbente, piastra adsorbente; **a. potential** = potenziale di adsorbimento; **a. precipitation** = precipitazione con adsorbimento; **a. rate** = quota di adsorbimento, velocità di adsorbimento; **a. site** = centro attivo di adsorbimento; **a. system** = deumidificatore ad adsorbimento, sistema adsorbente; **a. standardization** = standardizzazione (normalizzazione) della attività

adsorbente; **a. surface** = superficie di adsorbimento; **batchwise a.** = adsorbimento discontinuo.

ADSORPTIONAL Relativo all'adsorbimento.

ADSORPTIVE Adsorbente, di adsorbimento.

a. agent = adsorbente, materiale adsorbente; **a. capacity** = capacità adsorbente, capacità di adsorbimento; **a. characteristic** = proprietà adsorbente; **a. effect** = effetto adsorbente; **a. layer** = strato adsorbente; **a. power** = potere adsorbente, forza adsorbente; **a. precipitation** = precipitazione con adsorbimento.

ADULAR v. Adularia.

ADULARIA (g.m.) Adularia, (var. di ortoclasio:allumino-silicato di potassio).

ADULTERATE (to) Adulterare, alterare, falsificare, sofisticare.

ADULTERATION Adulterazione.

ADVANCED Anticipato, di avanguardia, perfezionato, superiore, approfondito.

a. apparatus = apparecchiatura sofisticata; **a. gascooled reactor** = reattore nucleare raffreddato ad anidride carbonica solida; **a. ignition** = accensione anticipata; **a. text book** = trattato (manuale) di livello superiore.

ADYNERIN Adinerina.

AEIRINE, AEGIRITE (g.m.) Egirina (silicato di sodio e ferro).

AENIGMATITE (g.m.) Enigmatite (silicato di sodio, titanio e ferro).

AEOLOTROPIC Anisotropo.

AEOLOTROPY Anisotropia.

AEQUORIN Aequorina, equorina (proteina bioluminescente).

AERATE (to) Dar aria, aereare, gasare, aggiungere gas, far gorgogliare gas, saturare con gas, saturare con anidride carbonica.

AERATED Gasato, aerato.

a. concrete = calcestruzzo poroso; **a. spray** = schiuma pressurizzata; **a. water** = acqua gasata; **a. wine** = vino spumante.

AERATING Gasificante.

a. agent = gasificante (per bevande).

AERATION Aerazione, ventilazione, addizione di (saturazione con) gas, gasatura, gorgogliamento.

a. apparatus = apparecchio di aerazione (per colture di fermenti);

a. cell = pila ad ossigeno; **a. tank** = vasca di aerazione.

AERATOR Aeratore, diffusore di gas, apparecchio per gasare (liquidi).

AERIAL Aereo.

a. oxidation = ossidazione mediante (l'ossigeno dell'aria).

AERIFICATION Atomizzazione, nebulizzazione, vaporizzazione.

AERIFORM Aeriforme, gassoso, allo stato di vapore.

AEROB Aerobio.

AEROBIC Aerobico.

a. lagoon = vasca aerobica; **a. process** = processo aerobico.

AEROCHLORINATION Aeroclorazione.

sewage a. = aeroclorazione delle acque nere.

AEROFILTER Filtro per liquami (acque di rifiuto, acque nere).

AEROGEL Aerogel (solido poroso ottenuto da un gel).

AEROHYDROUS Aeroidro.

a. mineral = minerale aeroidro (caratterizzato da vacuoli contenenti acqua).

AEROLITE (g.m.) Aerolite (meteorite).

AEROMETER Aerometro (densimetro per gas).

AEROMETRY Aerometria (densimetria dei gas).

AEROSIDERITE (g.m.) Aerosiderite (meteorite cont.ferro).

AEROSOL Aerosol (sistema colloidale:liquido o solido disperso in gas).

a. bomb (a. can, a. container) = bomboletta di aerosol; **a. cream** = crema in bomboletta pressurizzata; **a. dispersion (suspension)** = dispersione (sospensione) aerosolizzata; **a. emulsion** = emulsione in bomboletta pressurizzata; **a. foam** = schiuma in bomboletta pressurizzata; **a. package** = bomboletta per aerosol;

a. powder = polvere aerosolizzata, polvere in bomboletta pressurizzata; **a. propellant** = propellente per aerosol; **a. reagent** = reattivo aerosolizzato, reattivo a spruzzo, reattivo applicato mediante aerosol; **compressed gas a.** = aerosol in bomboletta pressurizzata.

AEROSTATIC Aerostatico.

a. balance = bilancia aerostatica.

AEROZINE Aerozina (miscela di idrazina e dimetil-idrazina).

AERUGINOUS Color verderame.

AESCIGENIN Escigenina, epossioleanen-tetrololo (comp. pentaciclico).

AESCIN Escina (miscela di saponine cont. nei semi di *Aesculus hippocastanum*).

AESCULETIN Esculetina, esculetolo; 6, 7-idrossi-cumarina.

AESCULIN Esculina, acido esculinico, esculoside, esculetin-6-glucoside.

AETHER Etere.

a. oenathicus = *enantato di etile*.

AETIOBILIANIC Eziobilianico.

a. acid = *acido eziobilianico*.

AETIOCHOLANIC ACID Ac.eziocolanico, ac. androstan-carbossilico.

AETIOPORPHIRIN Ezioporfirina, tetra-metil-tetra-etil-porfina.

AFFECT (to) Influenzare, condizionare, influire su, interferire in o con, interessare.

AFFECTED Influenzato, condizionato.

AFFINATION Affinazione.

AFFININ Affinina, N-isobutil-decatrienammide.

AFFINITY Affinità, tendenza a reagire, tendenza ad attirare.

a. centre = *centro di affinità*; **a. chromatography** = *cromatografia di affinità*; **a. labeling** = *marcatura di affinità*; **chemical a.** = *affinità chimica*; **electron affinity** = *affinità elettronica (energia liberata nella formazione di uno ione negativo per acquisto di un elettrone)*.

AFFLUENT Affluente.

AFLATOXIN Aflatossina (tossina dell'*Aspergillus flavus*).

AFRIDI WAX Cera di cartamo (*Carthamus tinctorius*).

AFRORMOSIN Afrormosina (isoflavone).

AFTER-BAKE Postcottura, ripresa di cottura.

AFTERBLOW (met.) Immissione protratta d'aria.

AFTERBURNER Post-combustore, post bruciatore.

AFTERBURNING Post-combustione, combustione ritardata.

AFTER-CARBON Incrostazione carboniosa.

AFTERCHROMED Postcromatabile.

a. dye = *colorante (per tessuti) migliorabile (in solidità e colore) per trattamento con bicromato di sodio, solfato di rame o altri sali*.

AFTERCooler Postrefrigeratore.

AFTER-Cooling Post-refrigerazione; post-raffreddamento.

AFTERDAMP Residui gassosi della combustione del grisù.

AFTER-EFFECT Effetto secondario, effetto residuo.

AFTERGASES Gas e fumi residui (dopo un'esplosione).

AFTER-GLOW Fosforescenza.

AFTERHEAT Calore residuo.

AFTER-RUNNING Coda, residuo.

AFWILLITE (g.m.) Afwillite (silicato idrato di calcio).

AGALITE (g.m.) Agalite (varietà di talco: filossilicato basico di magnesio).

AGALMATOLITE (g.m.) Agalmatolite, lardite (var. di pirofillite, silicato basico di alluminio).

AGAR, AGAR-AGAR Agar (polisaccaride estratto da varie alghe).

a. attar = *olio di legno di Aquilaria agallocha*; **a. gel** = *gel di agar*; **anaerobic a.** = *agar anaerobico*; **bismuth sulfite a.** = *agar al solfito di bismuto*; **infusion a.** = *agar per infusioni*.

AGARASE Agarasi, agaroso-3-glucan-idrolasi (enz.).

AGARGEL Gel di agar.

a. electrophoresis = *elettroforesi su gel di agar*.

AGARIC, AGARICIC, AGARICINIC Agarico.

a. acid = *acido agarico, agaricina, ac. idrossi-nonadecantricarbossilico*; **a. mineral** = *latte di roccia (var. di calcite: carbonato di calcio)*.

AGARICIN Agaricina (estratto attivo di agarico), acido agarico.

AGARIN Agarina, panterina, idrossi-ammino-metil-isossazolo.

AGARTINE Agaritina, glutammil-idrossi-metil-fenil-idrazina.

AGAROSE Agarosio, agaroso (polimero del galattosio).

a. electrophoresis = *elettroforesi su (gel di) agarosio*; **a. film** = *pellicola di agarosio (per elettroforesi)*; **a. -galactose polymer gel** = *gel di polimero costituito da agarosio e galattosio (per elettroforesi)*; **a. gel** = *gel di agarosio*; **a. sheet** = *lamina di agarosio (per elettroforesi)*.

AGATE (g.m.) Agata (var. di calcedonio: biossido di silicio).

a. glass = *vetro agata*; **a. mortar** = *mortaio di agata*; **a. pestle** = *pestello di agata*; **a. jasper** = *agata diaspro*.

AGATIZED Silicizzato.

a. wood = *legno silicizzato*.

AGAVOSE Agavosio, agavoso (disaccaride cont. nell'agave).

AGE Età.

a. coating = *annerimento (del filamento di una lampadina)*; **a. determination** = *datazione radiometrica*; **a. hardening** = *indurimento progressivo, indurimento per invecchiamento, indurimento per precipitazione*; **a. resister** = *antiossidante, antinvecchiante*.

AGE (to) Far invecchiare, condizionare, stabilizzare, equilibrare.

to a. column = *(g. crom.) stabilizzare una colonna*.

AGED Invecchiato.

AGEING, AGING Invecchiamento, condizionamento, stabilizzazione, stagionatura, maturazione.

a. curve = *curva di invecchiamento*; **a. process** = *processo di invecchiamento*; **a. time** = *durata (periodo) dell'invecchiamento*; **ozone a.** = *invecchiamento (per esposizione) ad ozono (in atmosfera di ozono)*; **quench a.** = *(met.) invecchiamento per raffreddamento rapido*; **strain a.** = *(met.) invecchiamento da (conseguente a) deformazioni*.

AGENT Agente (sost. attiva).

diluting, dispersing, emulsifying, suspending, wetting a. = *agente diluente, disperdente, emulsionante, sospendente, umettante*; **displacing a.** = *agente di spostamento*.

AGERATOCROMENE Ageratocromene, di-metossi-di-metil-cromene.

AGERITE N-fenil-beta-naftil-ammina (antiossid.).

a. white = *di-N-beta-naftil-para-fenilen-diammina*.

AGGLOMERATE (to) Agglomerare.

AGGLOMERATION Agglomerazione.

a. test = *prova di agglomerazione*.

AGGLOMERATIVE Agglomerante.

AGGLUTINANT Agglutinante.

AGGLUTINATE (to) Agglutinare.

AGGLUTINATION Agglutinazione.

a. reaction = *reazione di agglutinazione*; **a. test** = *prova di agglutinazione*.

AGGLUTINATIVE Agglutinante.

AGGLUTININ Agglutinina (proteina).

AGGLUTINOGEN Agglutinogeno.

AGGLUTINOID Agglutinoido.

AGGREGATE 1) Aggregato - 2) Totale, globale.

a. output = *rendimento totale*; **fine a.** = *sabbia fine*; **fine slag a.** = *sabbia fine di scorie*; **molecular a.** = *aggregato molecolare*; **polymer a.** = *aggregato polimerico*.

AGGREGATION Aggregazione, associazione.

molecular a. = *aggregazione molecolare*.

AGGREGATIVE Aggregativo.

a. stability = *resistenza alla flocculazione (di un colloide)*.

AGGRESSIVE Aggressivo, corrosivo.

a. carbon dioxide = anidride carbonica aggressiva (nella det.della proprietà corrosiva delle acque); **a. reagent** = reattivo aggressivo.

AGING (v. AGEING).

AGITATE (to) Agitare, scuotere.

AGITATION Agitazione, scuotimento.

thermal a. = agitazione termica.

AGITATOR (app.) Agitatore.

AGLUCON(E), AGLYCON Aglicone, aglucone (parte non glucidica di un glucoside).

AGMATINE Agmatina, 1-ammino-4-guanido-butano.

AGNIN, AGNOLIN Lanolina grezza.

AGNOSTEROL Agnosterolo, deidro-lanosterolo.

AGPAITE (g.m.) Agpaite (roccia eruttiva cont.feldspatoidi: silicati di sodio, potassio e calcio; biossido di silicio).

AGRICOLITE (g.m.) Agricolite, eulitina (silicato di bismuto).

AGRICULTURAL Agricolo, attinente all'agricoltura.

a. chemicals = prodotti per l'agricoltura (fertilizzanti, condizionatori del suolo, fungicidi, insetticidi, diserbanti, ecc.).

AGROCLAVINE Agroclavina (alcaloide ergotico).

AGROCIBIN Agrocibina, idrossi-octatriin-ammidie (cont.tre tripli legami).

AGROSTIN Agrostina (proteina).

AGUILARITE (g.m.) Aguilarite (solfoselenuro di nichel).

AHLFELDITE (g.m.) Ahlfeldite (selenito idrato di nichel).

AHMED-STRONG SYNTHESIS Sintesi di A.-S.(ac.grassi insaturi).

AIKINITE (g.m.) Aikinite (solfuro di piombo, rame e bismuto).

AILSYTE (g.m.) Ailsite, paisanite (var.di micro- granito: cont. silicati di sodio, potassio, magnesio, calcio, alluminio, ferro).

AIR Aria.

a. acetylene welding = saldatura aria-acetilene; **a. admission** = immissione d'aria; **a. assist forming** = preformatura ad aria compressa; **a. baffle** = convogliatura di aria; **a. bag** = cuscino d'aria; **a. bath oven** = stufa a circolazione d'aria; **a. battery** = batteria con depolarizzazione ad aria; **a. bind** = sacca d'aria, bolla d'aria; **a. blanketing** = coibentatura ad aria; **a. blast** = raffreddamento ad aria; **a. bleeder** = sfiatatoio; **a. blown** = soffiatoio; **a. borne waste** = inquinanti aerei (gas, fumi, smog, ecc.); **a. breathing** = aspiratore d'aria; **a. brick** = mattone forato; **a. brush** = polverizzatore ad aria compressa, polverizzatore a pistola; **a. bubble** = bolla d'aria; **a. bubbler** = contabolle, gorgogliatore; **a. cap** = tubo dell'aria; **a. capacitor** = condensatore dell'aria; **a. casing** = camicia d'aria, doppia parete; **a. cell** = pila depolarizzata ad aria; **a. chamber** = camera d'aria; **a. classification** = classificazione delle particelle sospese (in base a peso e dimensioni); **a. cleaner** = filtro dell'aria, depuratore d'aria; **a. cock** = rubinetto dell'aria; **a. coke gas** = gas povero, gas d'aria; **a. cooled** = raffreddato ad aria; **a. cooled heat exchanger** = scambiatore di calore a raffreddamento d'aria; **a. cooling** = raffreddamento ad aria; **a. compressor** = compressore d'aria; **a. condenser** = 1) condensatore ad aria fredda, refrigerante ad aria- 2) separatore per condensazione d'aria; **a. conditioner** = condizionatore d'aria; **a. conditioning installation** = dispositivo di climatizzazione, camera climatizzata; **a. craft** = corrente d'aria, soffio d'aria; **a. culture** = coltura di batteri e funghi sospesi in aria; **a. cylinder** = bombola d'aria (compressa); **a. diffuser** = diffusore d'aria; **a. draft** = tiraggio; **a. draught** = corrente d'aria; **a. dried** = essiccato all'aria; **a. dried strength** = (met.) coesione a secco; **a. drying** = essiccamento all'aria; **a. duct** = conduttore d'aria; **a. dust** = polvere in sospensione; **a. ejector** = eiettore d'aria; **a. engine** = macchina ad aria compressa; **a. entrained concrete** = cemento aerato; **a. exhauster** = aspiratore; **a. feed** = (met.) alimentazione a getto d'aria; **a. filter** = filtro dell'aria; **a. flask** = serbatoio d'aria; **a. float clay** = argilla ventilata, argilla smectica; **a. flow meter** = flussometro; **a. furnace** = 1) forno ad aria - 2) forno a riverbero; **a. gas** = gas d'aria

(misc.di ossido di carbonio e azoto); **a. grating** = griglia di ventilazione; **a. gun** = bomboletta ad aria compressa; **a. hardening** = che indurisce all'aria; **a. hardening steel** = acciaio autoindurente; **a. heating** = riscaldamento ad aria; **a. hole** = sfiatatoio, (met.) soffiatura; **a. inlet** = entrata (immissione) dell'aria; **a. intake** = presa dell'aria; **a. jacket** = camicia a circolazione d'aria; **a. jacketed** = provvisto di camicia d'aria, a circolazione d'aria; **a. knife coating** = patinatura a lame d'aria (ind. carta); **a. layer** = strato d'aria; **a. leak** = fuga d'aria, perdita d'aria, entrata di aria; **a. leak detector** = rivelatore di fughe d'aria; **a. leak stopcock** = rubinetto per immissione (o regolazione) dell'aria; **a. leak tube** = tubo per immissione d'aria; **a. line** = bolle d'aria (nei tubi); **a. lock** = sacca d'aria; **a. nozzle** = ugello di ventilazione; **a. operated** = a funzionamento pneumatico; **a. outlet** = uscita (sbocco) dell'aria; **a. passage** = condotto d'aria; **a. peak** = (gascrom.) picco dell'aria; **a. peak time** = (gascrom.) tempo di ritenzione del picco dell'aria; **a. pipe (a. piping)** = conduttore d'aria, sfiatatoio; **a. pocket** = sacca d'aria, soffiatura; **a. pollutant** = inquinante (contaminante) atmosferico; **a. pollution** = inquinamento atmosferico; **a. preheater** = preriscaldatore d'aria; **a. proof** = a tenuta d'aria, impermeabile all'aria, a chiusura ermetica; **a. pump** = pompa a vuoto, pompa per aria; **a. receiver** = polmone d'aria; **a. refined steel** = acciaio al convertitore; **a. refining** = (met.) raffinazione ad aria; **a. register** = valvola di regolazione dell'aria; **a. removal** = deaerazione, disaerazione; **a. sampling** = campionamento dell'aria; **a. seasoned** = invecchiato all'aria, essiccato all'aria; **a. sensitive reagent** = reattivo sensibile all'aria, reattivo ossidabile; **a. setting mortar** = malta aerea; **a. shaft** = pozzo di ventilazione; **a. slaked** = spento all'aria; **a. spray (to)** = spruzzare sotto pressione; **a. stirring** = agitazione ad aria; **a. tight** = impermeabile all'aria, a tenuta d'aria, a chiusura ermetica, ermeticamente chiuso; **a. trap** = intercettatore d'aria; **a. uptake** = canale d'aria, prelievo d'aria; **a. valve** = valvola di scarico dell'aria; **a. vent funnel** = imbuto ad espulsione d'aria; **a. vent tube** = aeratore; **a. warn** = camicia a circolazione d'aria calda; **a. washer** = depuratore d'aria a pioggia; **alkaline a.** = ammoniacale; **combustion a.** = aria comburente; **compressed a.** = aria compressa; **liquid a.** = aria liquida; **open a.** = aria libera; **return a.** = aria di recupero.

AIRBORNE Sospeso in aria.

a. bacteria sampler = campionatore per sospensioni batteriche aeree.

AIROMETER Contatore d'aria.

AJAVA (v. AJOWAN).

AJMALICINE Ajmalicina (alcaloide della Rauwolfia serpentina).

AJMALINE Ajmalina (alcaloide della Rauwolfia serpentina).

AJOWAN (bot.) Carum copticum.

a.oil = olio essenziale di Carum copticum.

AKABORI REACTIONS Reazioni di A.(degli ammino-acidi).

AKAGANEITE (g.m.) Akaganeite (ossido ferroso meteorico).

AKENOBEITE (g.m.) Akenobeite (roccia:prev.alluminio-silicati di sodio e potassio; biossido di silicio).

AKERMANITE (g.m.) Akermanite (silicato di magnesio e calcio).

AKLONINE Aklonine, aclonina, isoamil-fenilammino-acetato cloridrato.

AKROCHORDITE (g.m.) Acrocordite (arsenato basico idrato di magnesio e manganese).

AKUAMMINE Akuamma, vincamaioridina (alcaloide della Vinca maior).

ALABAMINE (des.) Astatò.

ALABANDITE (g.m.) Alabandite, alabandina (solfuro di manganese).

ALABASTER 1) (g.m.) Alabastro (solfato di calcio bivalente) -2) (g.m.) Alabastro (calcareo), marmo onice (calcite compatta: carbonato di calcio).

a.glass = vetro alabastrino.

ALACREATINE Alacreatina, ac. guanidil-propionico.
ALAMOSITE (g.m.) Alamosite (metasilicato di piombo).
ALAN Alano (polimero dell'idruro di alluminio).
ALANATE Alanato, sale o estere dell'alanina.
ALANINE Alanina, ac. ammino-propionico, ac.ammino-propanoico.
a.amino-transferase = *alanina-ammino-transferasi* (enz.).
ALANINOL Alaninolo, 2-ammino-propanolo.
ALANOSINE Alanosina, ac.ammino-(idrossi-nitroso-ammino)-propanoico.
ALANT (bot.) Alanto (*Inula helenium*).
a. camphor = *alantolattone*; **a. starch** = *inulina* (*v. Inulin*).
ALANTIN Inulina (polisaccaride del glucosio e del galattosio).
ALANTOLACTONE Alantolattone (butenolide sesquiterpenico dell'*Inula helenium*).
ALANYL- Alanil-.
a. anhydride = *alanil-anidride*; **a. histidine** = *alanil-istidina, carnosina*; **a. leucine** = *alanil-leucina*; **(N)-a. methyl-histidine** = *N-alanil-metil-istidina, anserina*.
ALAPURIN Lanolina anidra.
ALASKAITE (g.m.) Alaskaite (solfobismutito di argento, rame e piombo).
ALASKITE (g.m.) Alaskite (roccia granitica:prev.alluminio-silicati di sodio e potassio; biossido di silicio).
ALATHON Alathon (comm.) polietilene.
ALBAFITE (g.m.) Alabafite (var. di bitume).
ALBAHACA Albahaca (balsamo del Tolù).
a. oil = *olio di (distillato da) balsamo del Tolù*.
ALBAMYCIN Albamicina, novobiocina, vulcamicina (antib.).
ALBANITE 1 (g.m.) Albanite (roccia leucitica:prev.alluminio-silicato di potassio con altri silicati) -2) albanite (prodotto bituminoso naturale).
ALBARGIN Albargin (farm.) polvere al 15% in argento.
ALBASAPOGENIN Albasapogenina, gitagenina, ac.idrossi-ossosoleanoico (nucleo pentaciclico).
ALBERTITE (g.m.) Albertite (pirobitume asfaltico).
ALBITE (g.m.) Albite (alluminio-silicato di sodio ed alluminio).
ALBITITE (g.m.) Albitite (roccia: alluminio-silicato di sodio; biossido di silicio).
ALBITOPHYRE (g.m.) Albitofiro (prev.alluminio-silicato di sodio).
ALBIZIIN Albizziina, ac. 2-ammino-3-ureido-propionico.
ALBOFUNGIN Albofungina (antib.).
ALBOLITE Albolite (cemento cont.ossido di magnesio e biossido di silicio).
ALBOMYCIN Albomicina (antib.cont.ferro).
ALBORANITE (g.m.) Alboranite (var. di basalto:prev.silicati di sodio, magnesio, calcio, alluminio e ferro).
ALBUMEN Albume.
a. glume = *gelatina (colla) di glutine*.
ALBUMIN Albumina.
a. colors = (*tess.*) *colori all'albumina*; **a.- globulin ratio** = *rapporto albumine-globuline*; **a. glue** = 1) *colla di albumina*, 2) *colla di glutine*; **a. tannate** = *tannato di albumina, tannalbumina*; **blood a.** = *sieroalbumina*; **egg a.** = *albumina d'uovo, ovoalbumina*; **milk a.** = *albumina del latte, lattealbumina*; **serum a.** = *albumina del siero, sieralbumina*; **whey a.** = *lattalbumina*.
ALBUMINOID Albuminoide (scleroproteina).
ALBUMINATE Albuminato.
ALBUMINOSE, ALBUMINOUS Albuminoso.
ALBUMINOMETER Albuminometro (app.per la det. dell'albumina).
ALBUMIZED Albuminato.
a. iron = *albuminato ferrico*.
ALBUMOSE Albumosa.
ALBUTANNIN Tannato di albumina, tannalbumina.
ALCANIN, ALCANNIN v. *ALKANNIN*.
ALCHEMICAL, ALCHEMIC Alchimistico.

ALCHEMIST Alchimista.
ALCHEMISTICAL Alchimistico.
ALCHEMY Alchimia.
ALCOHOL Alcool (comp.org.ossidrilato).
a. acid = *ossiacido*; **a. burner** = *bruciatore ad alcool, lampada ad alcool*; **a. dehydrogenase** = *alcool-deidrogenasi* (enz.); **a. denaturant** = *denaturante per alcool*; **a. fuel** = *carburante alcoolico*; **a. hydrometer** = *alcoholometro*; **a.oxidase** = *alcool-ossidasi* (enz.)
a. thermometer = *termometro ad alcool*; **absolute a.** = *alcool assoluto (etanolo puro)*; **aliphatic a.** = *alcool alifatico*; **caustic a.** = *etilato sodico*; **dehydrated a.** = *alcool etilico assoluto*; **denatured a.** = *alcool denaturato*; **ethyl a.** = *alcool etilico, etanolo*; **grain a.** = *alcool di frumento*; **industrial a.** = *alcool denaturato (al 95%)*; **methyl a.** = *alcool metilico, metanolo*; **polyhdric a.** = *alcool poliossidrilato (a. poliossidrilico)*; **primary (secondary, tertiary) a.** = *alcool primario, (secondario, terziario)*; **unsaturated a.** = *alcool insaturo*; **wood a.** = *alcool metilico*.
ALCOHOLATE Alcoolato, alcoolato (soluzione alcoolica di essenze).
ALCOHOLIC Alcoolico.
a. beverage = *bevanda alcoolica*; **a. fermentation** = *fermentazione alcoolica*; **a. strength** = *grado alcoolico*; **a. table** = *tavola alcoolimetrica*.
ALCOHOLMETER, ALCOHOLOMETER, ALCOHOLIMETER Alcoolometro (areometro tarato in gradi alcoolici).
ALCOHOLYSIS Alcoolisi, transesterificazione (sostituzione in un estere di un radicale alcoolico con un altro).
ALCOSOL Alcosol (dispersione colloidale addizionata con alcool).
ALDEHOL (comm.) prodotto di ossidazione del cherosene.
ALDEHYDE Aldeide (composti cont.il gruppo -CHO).
a. ammonia = *ammino-etanolo*; **a. collidine** = *etil-picolina, metil-etil-piridina*; **a. dehydrogenase** = *aldeide-deidrogenasi*; **a. lyase** = *aldeide-liasi, liasi aldeidica*; **a. polymer** = *polimero aldeidico*.
ALDEHYDIC Aldeidico.
a. acid = *acido aldeidico (cont.funzioni acida e aldeidica)*.
ALDEHYDINE Aldeidina, aldeide-collidina, 2-metil-5-etil-piridina.
ALDERLIN Alderlin (comm.) 2-isopropil-ammino-naftil-etanolo.
ALDER-RICKERT METHOD Metodo di A.- R. (differenziazione tra penta- ed esa-dieni ciclici).
ALDIMINE Aldimmina, aldo-immina.
ALDOFURANOSE Aldofuranoso (aldoso con struttura ciclica del furano).
ALDOHEXOSE Aldoesoso (gluc.cont.6 C ed un gruppo aldeidico).
ALDOIMINE Aldo-immina .
ALDOKETENE Aldochetene (comp.cont.la funzione -CH=CO).
ALDOL Aldolo, acetaldolo, idrossi-butirraldeide, 3-ossi-butanale.
a. condensation (a. addition) = *condensazione alcolica (formazione di aldoli per unione di due o più molecole di aldeidi)*.
ALDOLASE Aldolasi (enz.).
allothreonine-a. = *allo-treonina-aldolasi*; **deoxyribo-a.** = *deossiribo-aldolasi*; **indol-glycerol-phosphate-a.** = *indol-glicerol-fosfato-aldolasi*; **keto-tetrose-a.** = *cheto-tetroso-aldolasi*; **pentose- a.** = *pentoso-aldolasi*; **threonine-a.** = *treonina-aldolasi*; **trans-a.** = *transaldolasi*.
ALDOLIZATION Aldolizzazione, formazione di aldoli (comp.cont. una funzione aldeidica e due o più alcooliche).
ALDONIC Aldonico.
a. acid = *acido aldonico*.
ALDOPENTOSE Aldopentoso (aldoso con 5 C).
ALDOPYRANOSE Aldopiranosio (aldoso con struttura ciclica del pirano).
ALDOSE aldoso (monoso aldeidico).
ALDOSTERONE Aldosterone, di-idrossi-diosso-pregnenale (steroidi).
a. stimulating hormone = *adreno-glomerulo-tropina*.
ALDOTETROSE Aldotetroso (aldoso con 4 C).
ALDOTRIOSE Aldotriosio (aldoso con 3 C).